

# MissFap



Via Giorgio Nanni, 44 - 41045 Fiorano Modenese (MO) Italy  
tel. +39 0524 874011 - fax +39 0524 874032 - fax telem. +39 0524 874040  
www.fapmodenese.com - info@fapmodenese.com

10 anni da far girare la ruota



Il tuo bagno, la tua casa

# Ceramica da parati.

indice  
indice

soffuso

12



sinuoso

20



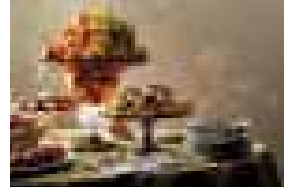
frugale

26



cordiale

34



amabile

40



velato

46



galante

52



affabile

60



soave

68



10 anni Fop:

10 anni da *Test*  
girar la testa.  
*10 anni di sfide, di provocazioni, di continui*

# la Svolta.

novazioni. Oggi la svolta è decisiva, perché questo traguardo si pone come un nuovo punto di partenza, un decisivo taglio con il passato. MissFap è infatti il primo rivestimento 30,5X91,5 lucido ed extra **sottile**, la più perfetta sintesi di **tecnologia** e design, una esclusiva firmata Fap ceramiche. **Inte unite lucide** come specchi si estendono larghissime nella più assoluta leggerezza. Emozioni vere, per rivestire con eleganza il tuo abitare: ciò che sembrava impossibile è diventato sottile lucentezza.

**10 years of Fap: the turning point.** 10 years of challenges, provocation, ongoing innovation. Today's turning point is a decisive one, because it means a new beginning, a clean break with the past. MissFap is the first ultra-slim glossy 30,5X91,5 wall tile, a synthesis of technology and design at their very finest, a Fap ceramiche exclusive. Glossy, mirror-like plain colours stretch languidly, lightly across the walls. True emotions to give your home a touch of class: what once seemed impossible has today taken on a very real, attractively subtle glow.

**10 Jahre Fap: der Wendepunkt.** 10 Jahre Forderungen und Herausforderungen, fortlaufende Innovationen. Heute der entscheidende Wendepunkt, denn vom erreichten Ziel wird neu gestartet, ein markanter Strich unter die Vergangenheit gezogen. MissFap sind die ersten Fliesen, die sich im Format 30,5x91,5 als glänzende und extradünne Wandverkleidung präsentieren, Technologie und Design in perfekter Harmonie, eine Exklusive mit dem Namen Fap ceramiche. Eine elegante Monochromie glänzt in großer Flächenausdehnung wie ein Spiegel. Wohnräume mit solcher Verkleidung schenken echte Emotionen: was bisher unvorstellbar war umgibt Sie nun mit zauberhaftem Glanz.

**10 ans Fap : le tournant.** 10 ans de défis, d'audace et d'innovation perpétuelle. Aujourd'hui, Fap amorce un tournant décisif, car cette étape est en réalité un nouveau point de départ, une sorte de rupture d'avec le passé. MissFap est en effet le premier revêtement 30,5X91,5 lustré et extra-fin, la parfaite synthèse entre technologie et design, une exclusivité signée Fap ceramiche. Des teintes unies lustrées comme un miroir s'étendent sur toute leur largeur, dans la légèreté la plus absolue. Des émotions véritables pour revêtir votre intérieur avec élégance: ce qui semblait impossible s'est transformé en une expression délicate de la brillance.

**10 años Fap: el giro decisivo.** 10 años de desafíos, de provocaciones, de constantes innovaciones. El giro hoy es decisivo, pues esta meta se plantea como un nuevo punto de partida, un corte decisivo con el pasado. En efecto, MissFap es el primer revestimiento de 30,5X91,5 brillante y extrafino, la síntesis más perfecta de tecnología y diseño, una exclusiva que lleva la firma de Fap ceramiche. Colores lisos y brillantes como espejos se extienden amplísimos con la más absoluta ligereza. Auténticas emociones, para revestir con elegancia tu vivienda: lo que parecía imposible se ha convertido en sutil brillo.

**10 лет Fap: перелом.** 10 лет смелых решений, провокационных предложений и постоянных нововведений. Настал момент решительного перелома, некоей новой точки отсчета, окончательного отказа от прошлого. Создана первая в своем роде сверхтонкая облицовка MissFap 30,5X91,5 с блестящей поверхностью, олицетворяющая собой гармоничное единство технологии и дизайна в эксклюзивном изделии компании Fap ceramiche. Однотонная с зеркальным блеском плитка свободно струится по стенам, создавая ощущение уникальной легкости. Ее эмоциональность и красочность вдыхают в помещения жизнь. Казавшееся ранее невозможным стало реальностью, изысканным украшением бытия.

# do Ceramici porcelati.



**Innovativa** nel profilo, generosa nelle dimensioni. MissFap è la **prima** piastrella che ha sfidato con successo ogni difficoltà produttiva, portando tutto al limite: pressatura, decorazione, smaltatura, cottura e rettifica. Per realizzare questo leggerissimo gioiello di tecnologia e design tutto il processo produttivo è stato ripensato, ricreato, rinnovato. Il risultato è ora pronto da ammirare e da sognare: **sottilissime** e **lucidissime** emozioni e tutte le migliori prestazioni tecniche che da sempre contraddistinguono i prodotti Fap.

**Ceramic wall tiles. Lightweight technology.** Innovative profile, generous size: MissFap is the first tile to have successfully risen to the challenges posed by production difficulties, pushing everything to the limit: pressing, decoration, glazing, firing and rectifying. In order to create this ultra-lightweight gem of technology and design, the entire production process has undergone a rethink. The result of this new process is now ready for all to observe and admire: ultra-slender, ultra-glossy emotions and all the first-rate performance for which Fap products have always been well known. / **Keramik für Wandverkleidung. Leichtigkeit und Technologie.** Innovativ im Profil, großzügig im Ausmaß. MissFap ist die erste Fliese, die sich sämtlichen Produktionsproblemen erfolgreich stellt und auf ein Mindestmaß herabsetzt: Pressen, Dekoration, Glasierverfahren, Einbrennen, Schleifen. Um dieses feine Schmuckstück an Technologie und Design zu realisieren, wurde der gesamte Produktionsprozess neu ausgedacht und neu gestaltet. Das Ergebnis ist bewundernswert und traumhaft: aufregend feine und glänzende Fliesen mit hervorragenden technischen Eigenschaften, typisch für die Produkte Fap. / **Quand la céramique joue les papiers peints. La technologie légère.** Un nouveau profil, des dimensions généreuses. MissFap est le premier carreau à avoir bravé toutes les difficultés de fabrication, défiant toutes les limites du processus de production : pressage, décoration, émaillage, cuisson et rectification. Pour réaliser ce bijou de technologie et de design, champion de la légèreté, tout le cycle de production a été repensé, remodelé et renouvelé. Le résultat est maintenant prêt à s'offrir à vous et à vous faire rêver : des effets délicats, une grande brillance, et toutes les qualités techniques qui ont toujours caractérisé les produits FAP. / **Cerámica para paredes. La tecnología ligera.** MissFap, de perfil innovador y dimensiones generosas, es el primer azulejo que ha desafiado con éxito todas las dificultades de producción, llevándolo todo al límite: prensado, decoración, esmaltado, cocción y rectificación. Para la fabricación de esta ligerísima joya de tecnología y diseño, todo el proceso de producción ha sido repensado, recreado y renovado. El resultado se halla ahora listo para ser admirado y soñado: sutilísimas y brillantísimas emociones y todas las mejores prestaciones técnicas que caracterizan desde siempre a los productos Fap. / **настенная керамика. легкие технологии.** Необычный профиль и крупные размеры отличают инновационное изделие компании Fap. MissFap – это первая плитка, которой с успехом удалось преодолеть все производственные трудности, доведя процесс ее изготовления до совершенства: прессование, эмалирование, обжиг и ректификация. Для создания этого легчайшего чуда техники и дизайна весь технологический процесс разработан, организован и осуществлен совершенно по-новому. Результатом такой работы теперь можно удивляться и восхищаться: тончайшие блестящие пластины обладают наилучшими техническими характеристиками, которые неизменно отличают изделия Fap.

COA



La tecnologia leggera.



# Sottilissime emozioni.

**Leggerissime** emozioni per avvolgerti in un sogno. Sono i nuovi rivestimenti della collezione MissFap. Un **taglio** deciso con il passato. Facili da maneggiare, nella fase di montaggio tutto diventa più facile. MissFap è una bellezza leggera, perfettamente avvolgente e facilmente pulibile: da una parte non appesantisce la struttura, dall'altra trasforma le pareti in lucidi cristalli specchianti di insuperabile bellezza cromatica.

#### **Ultra-slender emotions.**

The lightest, most delicate of emotions, ready to create a world of dreams around you: these are the new tiles from the MissFap collection. A clean break with the past. MissFap is as light as it is beautiful, as all-embracing as it is easy to clean: on the one hand, it does not weigh down the structure, and on the other it turns the walls into brilliantly glossy, mirror-like surfaces of unparalleled, colourful beauty.

#### **Feine Emotionen.**

Feine Emotionen, die träumen lassen. Das sind die neuen Verkleidungen der Kollektion MissFap. Ein entschiedener Strich unter die Vergangenheit. Die leichte Handhabung erleichtert auch die Montage. MissFap ist schön, verleiht heimliches Wohlgefühl und ist reinigungsfreundlich: Unbelastend für die Struktur glänzen diese Fliesen an den Wänden wie Kristall in einer mitreißenden chromatischen Schönheit.

#### **De très légères émotions.**

Des émotions légères pour vous faire rêver. Ce sont les nouveaux revêtements de la collection MissFap. Une rupture franche avec le passé. Faciles à manipuler, pour qu'au moment de la pose, tout soit plus facile. MissFap est une beauté légère, elle épouse à merveille les surfaces et se nettoie facilement : non seulement elle n'alourdit pas la structure, mais elle transforme les murs en un miroitement de cristaux qui leur confère un éclat de couleurs unique.

#### **Sutilísimas emociones.**

Ligerísimas emociones para envolverte en un sueño. Son los nuevos revestimientos de la colección MissFap. Un corte decidido con el pasado. Fáciles de manejar; en la fase de montaje todo se vuelve más fácil. MissFap es una belleza ligera, perfectamente envolvente y fácil de limpiar: por una parte no recarga la estructura y por otra transforma las paredes en brillantes cristales espejantes con una belleza cromática insuperable.

#### **Утонченные эмоции.**

Легчайшие изделия создают яркие эмоции, увлекающие в грезы и мечты. Новые облицовочные материалы коллекции MissFap символизируют решительный уход от прошлого. С ними легко обращаться, и на этапе укладки все становится проще. MissFap – это легкая красота, покрывающая поверхности и поддающаяся простой очистке; плитка не утяжеляет конструкцию и превращает стены в блестящие кристаллы, отражающие неповторимость красок.

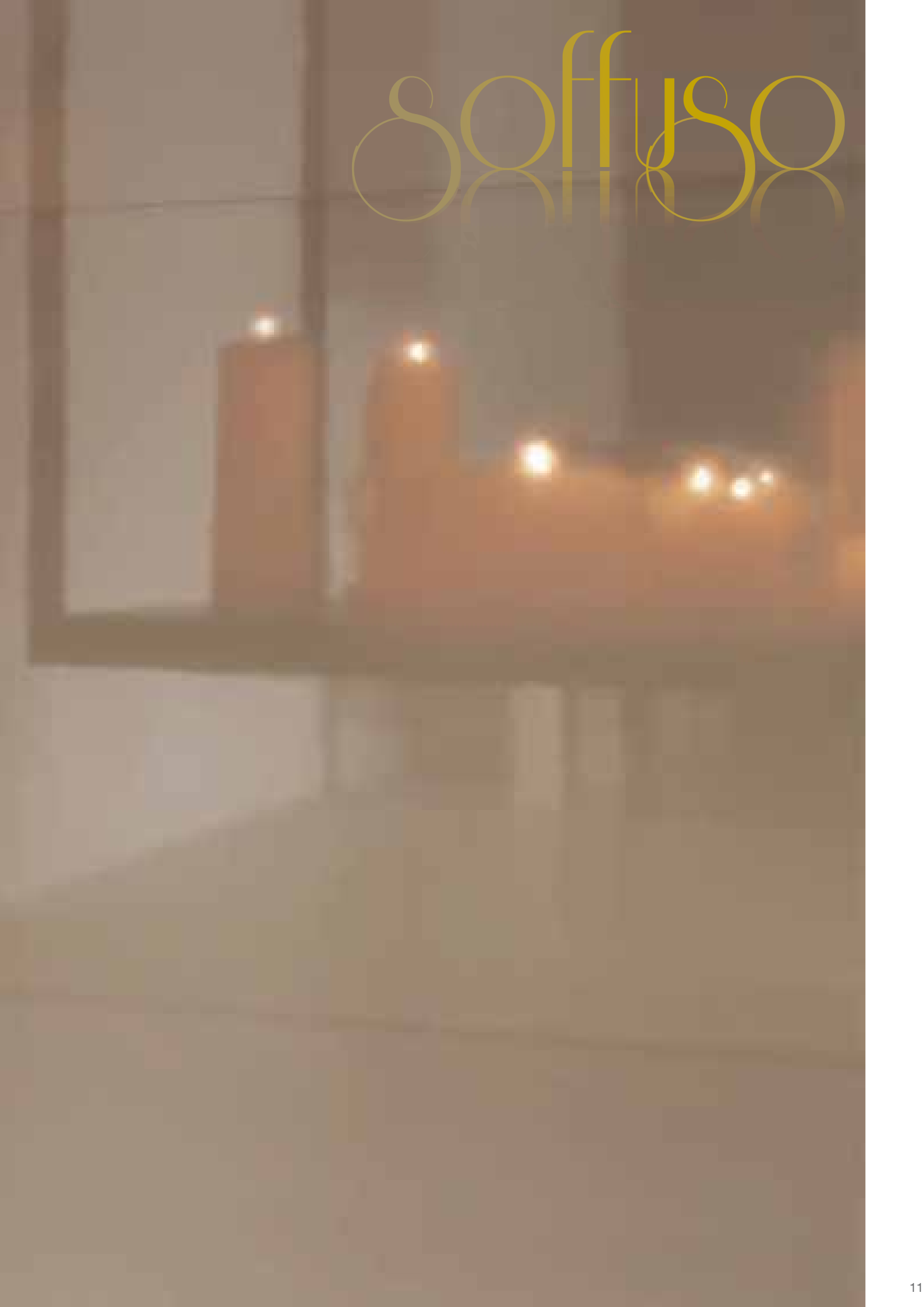


5,5  
mm

Fuori da ogni regola  
con sorprendente  
innovazione: è  
chic sofisticato per  
questa alcova  
metropolitana.  
Modulata sull'idea  
del più assoluto  
confort la spa  
si appropria  
di nuovi ed  
illimitati confini  
trasformandosi  
in una vastissima  
zona relax.

A surprisingly innovative way to break the rules in style and create a chic, sophisticated metropolitan atmosphere. Modelled on the idea of 100% comfort, the spa moves in a whole new direction, becoming one huge relaxation area. / Außerhalb jeder Regel mit überraschender Innovation: schick und überspitzt für diesen städtischen Alkoven. Nach dem Konzept eines absoluten Komforts steht ein geräumiges Wellness-Zentrum für ein neues und unendliches Wohlbefinden zur Verfügung. / Une innovation hors du commun pour cette alcôve métropolitaine d'un chic sophistiqué. S'articulant autour du concept de confort absolu, le spa repousse ses propres limites pour se transformer en un immense espace détente. / Sorprendente innovación fuera de toda regla: estilo chic sofisticado para esta alcoba metropolitana. La idea del más absoluto confort hace que el centro de bienestar se apropie de nuevos e ilimitados confines, convirtiéndose en una amplísima zona de relax. / Изысканный и шикарный салон, своего рода городской альков, удивляет своим новым необычным интерьером. Синоним абсолютного комфорта, элитный SPA приобретает новый облик и становится местом для полного расслабления тела и души.

# soffuso





Wall:  
MissFap Deserto e Sabbia,  
MissFap Camelia Deserto e Deserto Mosaico

Floor:  
Sorgenti Avana

TonosuTono:  
02 Bianco





Cromie naturali  
lucidissime si stendono  
con eleganza  
con l'intento di  
catturare l'invisibile.

Un mosaico di  
ceramica sottilissimo  
e completamente  
avvolgente definisce  
ogni elemento  
dell'area piscina  
in un moltiplicare  
di riflessi. Grazie  
all'innovativa  
tecnologia Fap, sia  
le superfici piane  
sia quelle curve  
sono perfettamente  
ricoperte. E lo spazio  
rimane sospeso in  
una piacevolissima  
dimensione senza  
tempo.

Natural, glossy colours shift gracefully  
across the surface in an attempt to grasp  
the invisible. An ultra-slender ceramic mosaic  
envelops and defines every single element  
of the pool area, creating a kaleidoscope  
of shimmering reflections. Thanks to the  
innovative Fap technology, perfect cover is  
guaranteed on both flat and curved surfaces,  
and space remains suspended in a divine,  
timeless dimension. / Natürliche glänzende  
Farben breiten sich mit Eleganz, um das  
Unsichtbare zu ergreifen. Ein feines und  
mitreißend schönes Keramikmosaik definiert  
jedes Element der Schwimmhalle mit tausend  
Lichtreflexen. Die innovative Technologie Fap  
ermöglicht eine perfekte Verkleidung flacher und  
gebogener Oberflächen in einem Raum zeitloser  
Dimension. / Des nuances naturelles brillantes  
à l'extrême envahissent l'espace avec élégance  
cherchant à capturer l'invisible. Une mosaïque  
de céramique d'une extrême finesse enveloppe  
tous les contours de la piscine et les souligne  
de ses milles reflets. Grâce à la technologie  
avant-gardiste Fap, plates ou arrondies, les  
surfaces sont parfaitement recouvertes. Et l'espace  
reste suspendu dans une dimension d'extase  
intemporelle. / Colores naturales y muy brillantes  
que se extienden elegantemente con la intención  
de capturar lo invisible. Un mosaico de cerámica  
finísimo y totalmente envolvente define cada  
elemento del área de la piscina en un moltiplicarse  
de reflejos. Gracias a la innovadora tecnología de  
Fap, tanto las superficies planas como las curvas  
quedan recubiertas perfectamente. Y el espacio  
permanece suspendido en una dimensión eterna  
sumamente agradable. / Естественные, светлых  
тонов краски элегантно струятся в пространстве,  
увлекая в водоворот ощущений скрытые  
элементы декора. Тончайшая керамическая  
мозаика обволакивает и подчеркивает каждый  
элемент бассейна, светящегося в радуге  
отблесков. Изготовленные по новейшей  
технологии Fap пластинки из керамики  
полностью покрывают плоские и изогнутые  
поверхности. Пространство замирает в томной  
неге безвременья.

soffuso





Made in Italy

# Made in Italy. Una qualità davvero trasparente.

**Uno stile riconoscibile ed un inimitabile buon gusto di firma tutta italiana.**

**In Fap crediamo che un'azienda sia un'istituzione fondamentale della società civile e che debba per questo operare con trasparenza e correttezza nei confronti di tutti gli interlocutori, siano essi clienti, fornitori o collaboratori. Per questa ragione abbiamo aderito con convinzione al "Codice Etico" di Confindustria Ceramica che impegna a comunicare con chiarezza l'origine dei prodotti.**

I nostri prodotti sono ideati e progettati all'interno dell'azienda, per una qualità di altissimo livello che non è solo "made in Italy" ma anche "made in Fap".

Tutte le nostre piastrelle sono prodotte esclusivamente in Italia. Gli spigoli, i london e le matite sono realizzati in Spagna.

Chi acquista ceramiche Fap ha la sicurezza che esse sono prodotte con tecnologie che rispettano l'ambiente, utilizzando materie prime eccellenti e sicure, garantendo le migliori condizioni di lavoro possibili.

È per questi motivi che "made in Italy" e "made in Fap" sono sinonimi di un profilo d'eccellenza, espressione di valori forti come stile innovativo, design originale, ma anche attenzione per l'ambiente, etica del lavoro e qualità del prodotto.

Dal contenuto tecnologico alla cura per il dettaglio, il nostro è un impegno certificato di cui siamo orgogliosi e che, soprattutto, ci caratterizza in tutto il mondo.

# Italian-made products, a clear guarantee of top quality.

Immediately-recognisable, inimitably-tasteful, 100% Italian style. Here at Fap we believe that companies have a fundamental role to play in society, and therefore must adopt a transparent, principled approach to all the people it deals with, be they customers, suppliers or staff. This is why we have chosen to adhere to the "Ethical Code" of the Confindustria Ceramica Association, under which the origin of products must be clearly stated.

Our products are conceived and designed in-house, thus guaranteeing first-rate, Italian made (and above all Fap-made) quality.

All our tiles are produced exclusively in Italy, while the edge trims, Londons and pencil strips are made in Spain.

Fap customers can be sure that the tiles they buy are produced with environment-friendly technologies, using excellent-quality, safe raw materials and guaranteeing the best possible working conditions. This is why "Fap-made" has today become synonymous with excellence, an expression of strong values such as innovative style and original design, as well as **respect for the environment, workplace ethics and product quality**.

From technological content to attention to detail, our duly-certified commitment to quality is what distinguishes our products the world over.

## Made in Italy, eine wirklich transparente Qualität.

Ein wiedererkennbarer Stil und ein unvergleichlich guter Geschmack mit deutlich italienischer Prägung.

Wir bei Fap glauben, dass Unternehmen eine wichtige Einrichtung der Zivilgesellschaft sind und daher mit Transparenz und Fairness gegenüber den Gesprächspartnern vorgehen müssen, unabhängig, ob es sich um Kunden, Zulieferer oder Mitarbeiter handelt. Aus diesem Grund haben wir überzeugt den Ethikkodex des italienischen Keramikverbands unterzeichnet, der dazu verpflichtet, die Herkunft der Produkte eindeutig anzugeben.

Unsere Produkte wurden in unserem Betrieb konzipiert und entwickelt, um höchste Qualität zu erreichen, die nicht nur "made in Italy", sondern vor allem "made in Fap" ist.

Alle unsere Fliesen werden ausschließlich in Italien hergestellt. Die Kanten, London und Stifte werden in Spanien hergestellt.

Wer Keramik von Fap erwirbt, kann stets sicher sein, dass diese mit technischen Verfahren hergestellt werden, die umweltfreundlich sind, ausgezeichnete und sichere Rohstoffe verwenden und die bestmöglichen Arbeitsbedingungen gewährleisten.

Aus diesem Grund ist „made in Fap“ heute gleichbedeutend mit einem hochwertigen Profil, Ausdruck überzeugender Werte wie ein innovativer Stil, ein originelles Design, aber auch die **Beachtung des Umweltschutzes, der Arbeitsethik und der Produktqualität**.

Vom technischen Gehalt bis zur sorgfältigen Beachtung der Details ist es unser nachgewiesenes Engagement, auf das wir stolz sind und das uns weltweit auszeichnet.

## Made in Italy, une qualité vraiment transparente.

L'instantanéité d'identification d'un style et la classe inimitable des produits italiens.

Chez Fap, nous avons la conviction qu'une entreprise est une institution fondamentale de la société civile, c'est pourquoi elle doit agir avec le maximum de transparence et se distinguer par sa correction en affaires vis à vis de tous ses interlocuteurs, qu'il s'agisse de clients, de fournisseurs ou de collaborateurs. C'est la raison pour laquelle nous avons adhéré avec certitude au "Code Éthique" de la Confindustria Ceramica (Confédération de l'Industrie céramique -n.d.t.-) qui oblige à communiquer clairement l'origine des produits.

Nos produits sont créés et projetés dans notre société pour parvenir à une qualité très haut de gamme qui n'est pas seulement "made in Italy" mais aussi et surtout "made in Fap".

Tous nos carreaux sont exclusivement produits en Italie. Les pièces d'angle, les londons et les crayons sont réalisés en Espagne.

Ceux qui achètent Fap peuvent avoir la certitude que leurs carreaux sont produits avec des technologies écophiles, à partir de matières premières excellentes et sûres dans les meilleures conditions de travail possibles.

C'est pourquoi le "made in Fap" est aujourd'hui synonyme d'un profil d'excellence, expression de valeurs fortes comme un style innovant, un design original et avec la garantie d'une **attitude écophile, d'une éthique professionnelle et d'un produit de qualité**.

Du contenu technologique au soin apporté au moindre détail, notre travail fait l'objet d'un engagement certifié dont nous sommes fiers et surtout par lequel nous nous distinguons dans le monde entier.

## Hecho en Italia, una calidad realmente transparente.

Un estilo identificable y un inimitable buen gusto de diseño totalmente italiana.

En Fap creemos que una empresa es una institución fundamental de la sociedad civil y que por este motivo debe operar con transparencia y corrección respecto a todos los interlocutores, ya sean clientes, proveedores o colaboradores. Por este motivo hemos aceptado con convicción al "Código Ético" de Confindustria Cerámica que se compromete a comunicar con claridad el origen de los productos.

Nuestros productos están concebidos y proyectados dentro de la empresa, para una calidad de altísimo nivel que no sólo es "hecho en Italia", sobre todo es "hecho en Fap".

Todos nuestros revestimientos están producidos exclusivamente en Italia. Los bordes, los londón y los lápices están fabricados en España.

Quien compra cerámicas Fap tiene la seguridad que las mismas están elaboradas con tecnologías que respetan el medio ambiente, empleando materias primas excelentes y seguras, garantizando las mejores condiciones de trabajo posibles.

Es por estos motivos que "hecho en Fap" es actualmente sinónimo de un perfil de excelencia, expresión de valores fuertes como estilo innovador, diseño original, pero además **cuidado por el ambiente, la ética de trabajo y la calidad del producto**.

Del contenido tecnológico, al cuidado por el detalle el nuestro es un compromiso certificado, del que estamos orgullosos y que, sobre todo, nos caracteriza en todo el mundo.

## Made in Italy. Неоспоримое качество.

Легко узнаваемый стиль и неподражаемый вкус исключительно итальянского происхождения.

«Fap» считает, что компания является основной ячейкой гражданского общества, и, следовательно, обязана обеспечить максимальную прозрачность и порядочность по отношению ко всем своим собеседникам, будь то клиенты, поставщики или сотрудники. Именно поэтому мы подписали разработанную конфедерацией предприятий керамической промышленности «Confindustria Ceramica» конвенцию «Этический код», обязывающую предоставлять четкую информацию о происхождении продуктов.

Мы разрабатываем и проектируем продукцию исключительно собственными силами, чтобы добиться качества высочайшего уровня не только "made in Italy", но также и "made in Fap".

Вся наша плитка и декоры производятся исключительно в Италии. Уголки, бордюры «лондон» и «карандаши» выпускаются в Испании.

Приобретая керамическую плитку Fap, вы можете быть уверены в том, что она изготовлена с применением природосберегающих технологий, использованием превосходного и безопасного сырья и обеспечением оптимальных условий работы.

Именно по этим причинам "made in Italy" и "made in Fap" на сегодняшний день являются синонимами совершенства и воплощения таких важных ценностей, как новаторский стиль, оригинальный дизайн, а также **забота об окружающей среде, рабочая этика и качество продукта**.

Мы гордимся тем, что наши усилия, направленные на применение технологий и заботу о мельчайших деталях, признаны соответствующими сертификатами, которые создают нам прекрасную репутацию во всем мире.



# Sinuos

In un'atmosfera  
che lascia al lusso  
la più esclusiva  
interpretazione,  
la ceramica esce  
dall'ambiente  
domestico per  
personalizzare  
l'hotel. Con  
superfici lucidissime  
che hanno rubato  
agli specchi  
qualsiasi primato,  
traccia il senso  
di una nuova  
ospitalità e di una  
nuova modernità.  
Rigorosa, raffinata,  
esuberante.

In an environment where luxury and exclusivity are the by-words, ceramics take a trip outside the home to give an exquisite personal touch to the hotel. Ultra-glossy surfaces beat mirrors hands down, creating a welcoming, contemporary atmosphere. Rigorous. Refined. Exuberant. / Die Keramik im Hotel: für einen luxuriösen, exklusiven und ganz persönlichen Stil. Man spiegelt sich in glänzenden Oberflächen und verspürt eine neue Gastfreundlichkeit in dieser hochmodernen, raffinierten, rigorosen und prachtvollen Umgebung. / Dans une atmosphère qui laisse au luxe la part la plus exclusive de l'interprétation, la céramique abandonne l'espace domestique pour aller personnaliser l'hôtel. Avec des surfaces si lustrées qu'elles feraient pâlir les miroirs eux-mêmes, elle exprime un nouveau sens de l'hospitalité et communique une nouvelle modernité. Rigoureuse, raffinée, exubérante. / En una atmósfera que deja al lujo la más exclusiva interpretación, la cerámica sale del ambiente doméstico para personalizar el hotel. Con superficies muy brillantes que han robado a los espejos toda primacía, traza el sentido de una nueva hospitalidad y de una nueva modernidad. Rigurosa, refinada y exuberante. / В эксклюзивной атмосфере великолепия отеля керамика по праву занимает свое место, придавая ему неповторимый облик. Блестящие, с зеркальным лоском поверхности плит подчеркивают новый стиль современного гостиничного комфорта, который отличают строгость, изысканность и роскошь.





Wall:  
MissFap Terra e Mare,  
MissFap Camelia Terra Mosaico

Floor:  
Sorgenti Grigio

TonosuTono:  
08 Blu, 10 Grigio e 11 Antracite

SINUOSO





Accostamenti cromatici eleganti ed inusuali, lastre ampissime alle pareti, uno specchiante mosaico a fine corridoio: per ognuno dei molteplici abitanti questo è un territorio fuori dal comune.

Classy, original colour combinations, extra-large tiles on the walls, a mirror-like mosaic at the end of the corridor: for each and every one of its many inhabitants, this is a land that moves beyond the ordinary. / Elegante und extravagante Farbkombinationen, supergroße Platten an den Wänden, ein spiegelglattes und strahlendes Mosaik am Ende des Ganges: die Gäste fühlen sich hier in einer anderen Welt. / Des mariages de couleurs élégants et inhabituels ; aux murs, de très grandes dalles ; au bout du couloir, une mosaïque miroitante : pour chacun des multiples occupants, il s'agit là d'un lieu totalement hors du commun. / Combinaciones cromáticas elegantes e inusuales, losas de gran amplitud en las paredes, un espejante mosaico al final del pasillo: un territorio fuera de lo común para cada uno de los múltiples habitantes. / Необычные элегантные сочетания красок, широкоформатные плитки на стенах, зеркальная мозаика в конце коридора: для многочисленных гостей отеля это оригинальная по своему интерьеру нейтральная территория.



Crème brûlée al parmigiano  
Pere, parmigiano e cioccolato  
Zuppa inglese



# frugole

Talento, passione ed attenzione alle materie prime.

Elementi allo stato puro si combinano con gustosa

inventiva per caratterizzare la cucina di un ristorante.

La ceramica si mescola ai profumi conquistando tutti i sensi, ma rimanendo sempre perfettamente lucente e pulita.

Talent, passion and a careful eye on raw materials. Elements in their purest state come together in a tasteful – and tasty – combination to give a touch of style to a restaurant kitchen. The glossy, clean-cut lines of the ceramics blend with the aromas of the chef, with neither ever losing their unique personality. / Talent, Leidenschaft und Augenmerk für die Rohstoffe. Naturelemente werden mit geschmackvoller Erfindungsgabe kombiniert, und charakterisieren die Küche des Restaurants. Die Düfte breiten sich sinnesanregend auf den Fliesen aus, die stets glänzend und rein bleiben. / Talent, passion et sensibilité à l'égard des matières premières. Des éléments à l'état pur se combinent avec une fantaisie bouillonnante pour caractériser la cuisine d'un restaurant. En se mêlant aux parfums la céramique capture ainsi tous les sens et reste toujours parfaitement brillante et propre. / Talento, pasión y cuidado de las materias primas. Elementos en estado puro combinados con una agradable imaginación para caracterizar la cocina de un restaurante. La cerámica se mezcla con los aromas conquistando todos los sentidos, pero permaneciendo siempre perfectamente limpia y brillante. / Талант, страсть и внимание к продуктам. Таинство изобретательного смешения ингредиентов царит в кухонных помещениях ресторана. В ароматных клубах кухни, керамика возбуждает все без исключения органы чувств, сама оставаясь чистой и блестящей.

Uova di cigno, 12 cotto

Caprese con pane a cubetti

Abbinata di 100g. Prosciutto

Chiacchiette con salsa marinara

Polpetta in salsa di pomodoro e cipolla con origano

Crudo di agnello, pomodoro e menta

Caprese di arbor e basilico

Tortita ricotta e prosciutto

La Lasagna

Carne

Carne

Arbor

Uova di cigno

Prosciutto

Caprese



di mangiare "colto" a  
colto colto  
d'acqua.

di  
colto

di  
colto  
colto  
colto



...nguo all'...  
Archit...  
...glio d...  
...hitt...

Crème brûlée al pan  
Pere, parmigiano e ci  
Zuppa inglese



l'aceto  
ra d'

parmigiano  
e cioccolato

frugole  
in.ole

Una vera lavagna in  
ceramica dove riportare  
appunti, promemoria,  
ordinazioni, per un servizio  
ai tavoli davvero efficiente:  
è un rivestimento  
decisamente insolito  
nel quale funzionalità e  
bellezza sono in perfetto  
accordo. Si abbina  
ad esso l'eleganza a  
specchio di maestose  
lastre blu, sempre in  
ceramica sottilissima,  
come una carta da  
parati: il risultato estetico  
finale è ineguagliabile.

e

An authentic ceramic notice board for notes, reminders and orders, designed to guarantee first-class table service: a decidedly unusual feature for the wall, practical and beautiful at the same time, and perfectly matched with the magnificent, glittering blue wall tiles, also in wallpaper-thin ceramics to create a uniquely attractive end result. / Eine richtige Tafel aus Keramik für Anmerkungen, Notizen, Bestellungen, für eine effiziente Bedienung am Tisch. Eine originelle Verkleidung, die Funktionalität und Schönheit perfekt vereint. Dazu passend elegante spiegelglatte herrliche Platten in blauer Farbe, auch diese aus Keramik, dünn wie ein Wandpapier: das Ergebnis ist unvergleichbar schön. / Un véritable tableau en céramique sur lequel reporter des notes, des pense-bêtes, des commandes, pour un service en salle encore plus efficace : il s'agit d'un revêtement résolument insolite qui allie avec perfection fonctionnalité et beauté. A cela s'ajoute l'élégante brillance des dalles bleues, elles aussi en céramique ultrafine, qui s'apparentent à un papier peint raffiné. Le résultat esthétique final est inégalable. / Una auténtica pizarra de cerámica en la que poner apuntes, notas, pedidos, para un servicio a las mesas verdaderamente eficiente: se trata de un revestimiento verdaderamente insólito en el que funcionalidad y belleza están totalmente de acuerdo. Ello se combina con la espejante elegancia de majestuosas losas azules, también de finísima cerámica, como si se tratara de papel pintado: el resultado estético final es inigualable. / Настоящая керамическая доска для записей, пометок, заказов и самого качественного обслуживания столов: такова самая необычная облицовка стен, в которой функциональность и красота гармонично сочетаются друг с другом. Добавим к этому зеркальную элегантность больших синих плит из тончайшей керамики, и мы получим конечный эстетический результат неповторимой красоты.



Alta qualità  
ecologica.

MissFap è un ulteriore passo avanti nella politica di rispetto ambientale che caratterizza da sempre l'operare di Fap ceramiche. Questo rivestimento con il suo ridottissimo spessore praticamente dimezza tutto il ciclo produttivo che si sviluppa in un ancor più profondo rispetto della salute e del territorio. Minore quantità di materie prime, ulteriore riduzione del consumo d'acqua e di energia, ridottissima produzione di sostanze nocive alla salute e di rifiuti, peraltro sempre correttamente smaltiti e riciclati. Con MissFap l'essere ecologici diventa un agire sempre più concreto e responsabile.

### **Top ecological quality.**

MissFap is a further step on the road towards the policy of respect for the environment that has always been a signature feature of Fap ceramiche. These ultra-slim tiles reduce the production cycle by almost a half, allowing for even greater respect for health and the surrounding area, because a smaller amount of raw materials is used, even less water and energy are consumed and a tiny amount of health-endangering substances and waste are produced, which are always correctly disposed of and recycled. With MissFap, respect for the environment becomes not only a responsible attitude, but a concrete, feasible option.

### **Erstklassige umweltfreundliche Qualität.**

MissFap ist ein weiterer Schritt vorwärts auf dem Leitfaden der Umweltfreundlichkeit, die seit jeher bei Fap Ceramiche eine sehr wichtige Rolle spielt. Diese extrem dünne Verkleidung reduziert den Produktionszyklus praktisch um die Hälfte, was Behütung von Gesundheit und Umwelt bedeutet. Eine geringere Menge an Rohmaterial, Verbrauch von weniger Wasser und Energie, eine unbedeutende Produktion von Schadstoffen und Abfällen, die stets normgerecht entsorgt werden. Bei MissFap wird die Umweltfreundlichkeit in die Tat umgesetzt.

### **Haute qualité écologique.**

MissFap est un ultérieur pas en avant dans la démarche de respect de l'environnement qui caractérise depuis toujours Fap ceramiche. Ce revêtement si mince raccourcit de moitié tout le cycle de fabrication se traduisant ainsi par un respect encore plus marqué pour la santé et le territoire. Une quantité moindre de matières premières, une réduction encore plus importante de la consommation d'eau et d'énergie, une production infime de substances nuisant à la santé et de déchets, bien entendu toujours rigoureusement triés et recyclés. Avec MissFap, avoir une attitude écophile devient une action concrète et responsable.

### **Alta calidad ecológica.**

MissFap es otro paso más en la política de respeto medioambiental que caracteriza desde siempre la acción de Fap ceramiche. Este revestimiento, con su escasísimo espesor, reduce prácticamente a la mitad todo el ciclo de producción, que se lleva a cabo con un respeto aún más profundo de la salud y del territorio. Menor cantidad de materias primas, mayor reducción del consumo de agua y de energía, así como una escasísima producción de sustancias nocivas para la salud y de residuos, siempre eliminados y reciclados correctamente. Con MissFap, el ser ecológicos se convierte en una acción cada vez más concreta y responsable.

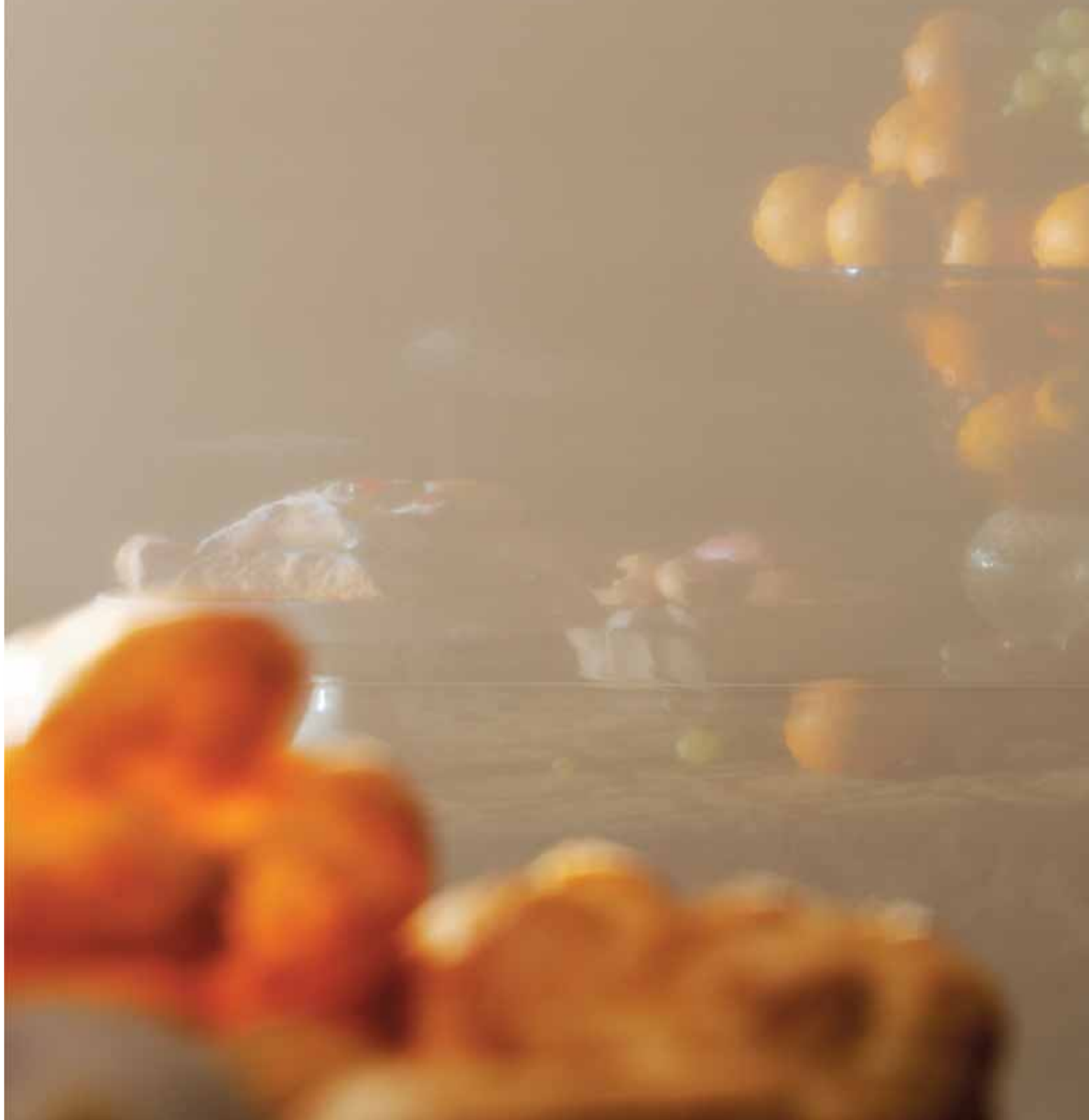
### **Высокое экологическое качество.**

MissFap – это еще один шаг в политике бережного отношения к окружающей среде, характеризующей деятельность компании Fap ceramiche. За счет малой толщины облицовки MissFap полный производственный цикл занимает практически в два раза меньше времени, и протекает он с еще более строгим соблюдением правил по защите здоровья людей и экологии земли. При этом используется меньшее количество сырья, значительно сокращаются объемы потребления воды и энергоносителей, а также производится минимальное количество вредных веществ и отходов, которые тщательно перерабатываются и повторно используются. Изделие MissFap подтверждает экологическую направленность работы компании и ее бережное отношение к природе.





# Coridiale Coloiale





Una stanza da pranzo autorevole ed elegante, nella quale la luce rivela ogni più piccolo dettaglio espandendone oltremisura i confini. Superfici di grandi formati dal stupefacente effetto a specchio trasformano questo ambiente in un ampissimo salone.

A classy dining room with a strong personality, where the light picks up on every tiny little detail, enhancing and magnifying them. Large-size tiles create an astonishingly beautiful mirror-like effect, expanding the room beyond all imagination. / Ein herrschaftlicher und eleganter Speisesaal, wo Licht die kleinsten Details enthüllt und sie vergrößert. Oberflächen im Großformat mit erstaunlichem Spiegeleffekt, der diesen Saal in einen großen Salon verzaubert. / Une salle à manger imposante et élégante, dans laquelle la lumière révèle jusqu'au plus petit des détails, repoussant toutes les limites de l'espace. Les étendues de grands formats produisent un effet de brillance qui transforme l'atmosphère de ce vaste salon. / Un comedor con autoridad y elegancia, en el que la luz revela los más mínimos detalles expandiendo desmedidamente sus límites. Superficies de grandes formatos con un sorprendente efecto de espejo que convierten este ambiente en un amplísimo salón. / Пышная, изящно оборудованная столовая зала, в которой освещение раздвигает границы стен и подчеркивает каждую мельчайшую деталь обстановки. Поверхности, покрытые крупноформатными плитками с зеркальным блеском, делают помещение светлым и просторным.





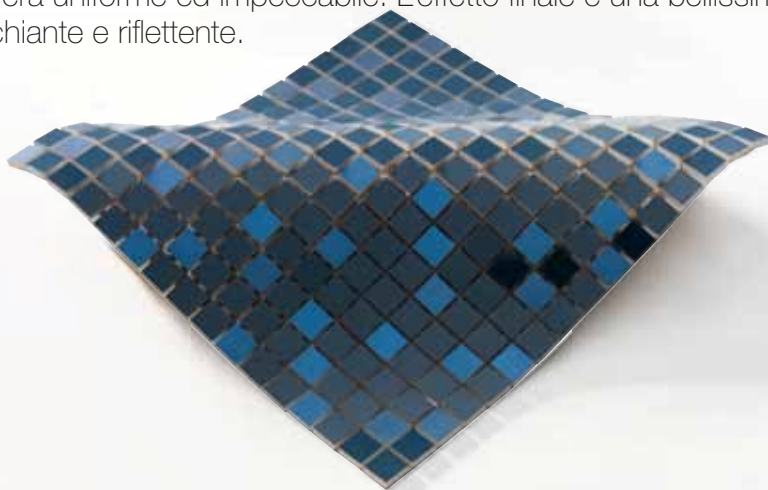
Wall:  
MissFap Deserto

Floor:  
Sorgenti Marrone,  
Sorgenti Fantasia Marrone

TonosuTono:  
02 Gesso e 14 Marrone

# Perfettamente ovvolgenti!

Le **piccolissime** tessere dei mosaici si **plasmano** perfettamente su ogni forma. Grazie al ridottissimo spessore anche le **curvature** più irregolari sono rivestite in maniera uniforme ed impeccabile. L'effetto finale è una bellissima lamina di vetro specchiante e riflettente.





**Perfect cover.** The tiny mosaic tesserae adapt perfectly to any shape; they are so thin that even the most irregular curves can be covered smoothly and impeccably, creating a spectacular sheet of glittering, sparkling glass. / **Perfekte Fügbarkeit.** Die kleinen Mosaiksteine passen sich jeder Form an. Die geringe Stärke lässt selbst auf unregelmäßigen Oberflächen eine harmonische Zusammensetzung zu, mit dem Ergebnis einer perfekt gleichmäßigen Fläche, die einen wunderschönen Glanz ausstrahlt. / **Des tesselles parfaitement enveloppantes.** Les minuscules tesselles des mosaïques épousent parfaitement toutes les formes. Grâce à leur très faible épaisseur, même les surfaces les plus irrégulières peuvent être recouvertes uniformément et impeccablement. Le résultat final est un magnifique miroitement d'éclat incroyablement chatoyant. / **Perfectamente envolventes.** Las pequeñísimas teselas de los mosaicos se plasman perfectamente en cada forma. Gracias a su escasisimo espesor, también las curvaturas más irregulares pueden ser recubiertas de manera uniforme e impecable. El efecto final es una bellísima lámina de cristal espejante y reflectante. / **Нежные объятия стекла.** Мелкие мозаичные стеклышки безукоризненно покрывают поверхности любой формы. Тончайшие пластины равномерно ложатся даже на самые капризные изгибы, создавая эффект легкого стеклянного покрывала, отражающего веселую игру света.

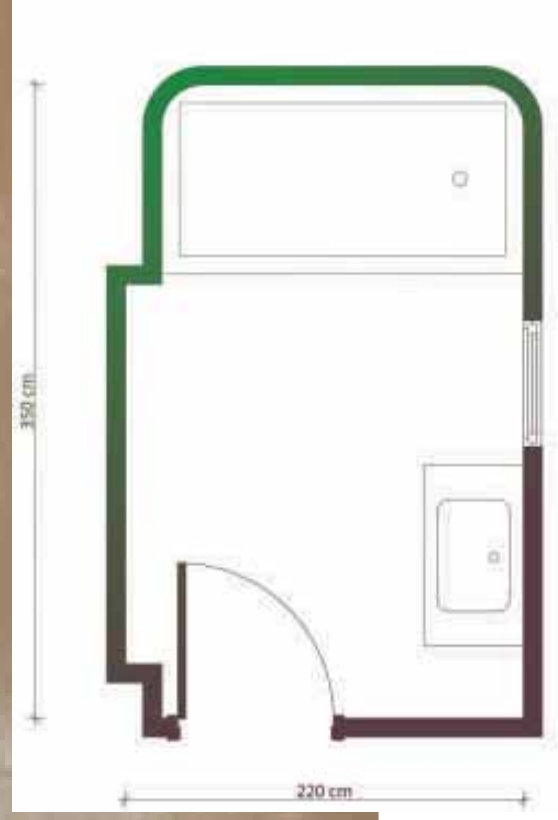
Scoprire legami forti,  
emozioni uniche, valori  
veri. Ritornare alle origini,  
alla materia, alle tradizioni  
con originale innovazione.  
Per degustare la perfezione  
della tecnologia "sottile" in  
ogni più piccolo e lucente  
particolare.

Discover strong links, unique emotions,  
true values. Return to the very origin of  
materials and traditions and give them  
a new, original twist. The perfect way to  
enjoy the sheer perfection of "slender"  
technology in every single, shimmering  
detail. / Starke Bindungen, einzigartige  
Emotionen, echte Werte entdecken.

Zurück zum Ursprung, zur Materie, zu den  
Traditionen mit origineller Innovation, um die  
Perfektion der „dünnen“ Technologie in jedem  
kleinsten und glänzenden Detail zu genießen. /  
Découvrir des liens étroits, des émotions uniques,  
de vraies valeurs, revenir aux sources, à la matière,  
aux traditions, en innovant toujours pour apprécier  
la perfection de la technologie de l'extra fin dans  
ses détails les plus infimes et les plus brillants. /  
Descubrir vínculos fuertes, emociones únicas y  
valores auténticos. Volver a los orígenes, a la  
materia y a las tradiciones con original innovación.

Para degustar la perfección de la tecnología  
"sutil" en cada uno de sus más pequeños y  
resplandecientes detalles. / Вспомнить о  
своих привязанностях, неповторимых  
эмоциональных ощущениях, подумать  
о настоящих ценностях. Вернуться к  
истокам, к материи, к традициям и  
оригинально их обновить. Насладиться  
совершенством "тонкой" технологии в  
каждой мельчайшей и лучащейся светом  
детали.





mq

mobile



Wall:  
MissFap Deserto e Sabbia  
MissFap Sabbia Mosaico  
MissFap Tela Sabbia

Floor:  
Sorgenti Avana  
Sorgenti Beige Fantasia

TonosuTono:  
02 Gesso

Project on page 72





La forma a rilievo del decoro tramato crea un gioco di chiari e di scuri, una superficie bellissima da vedere ed altrettanto facile da pulire. In questa atmosfera, mista di profumi fruttati ed espressione materica, luminosi e plastici mosaici ceramici dallo spessore extrasottile si distendono perfettamente anche sulle più piccole curve.

The relief textured design creates a chiaroscuro effect, a surface that is as beautiful to look at as it is easy to clean. A mixture of fruity fragrances, material expression and bright, flexible, extra-fine ceramic mosaics blend perfectly even on the slightest of curves. / Das Relief des Dekormusters erzeugt einen Licht-Dunkel Effekt, eine wunderschöne Oberfläche, die auch reinigungsfreundlich ist. In dieser Atmosphäre anregender Sensationen und materiellen Ausdrucks breitet sich ein extradünnes Keramikmosaik leuchtend und plastisch selbst auf den Kurven perfekt aus. / La forme en relief du décor tramé crée un jeu de clairs et d'obscur, une surface belle à regarder et tout aussi facile à nettoyer. Dans cette atmosphère de parfums fruités et d'expression de la matière, des mosaïques céramiques étincelantes dévoilent leur plastique en épousant parfaitement, grâce à leur épaisseur extrême fine, toutes les formes. / La forma en relieve de la decoración tramada crea un juego de claroscuros, una superficie hermosísima de ver e igualmente fácil de limpiar. En esta atmósfera, mixta de aromas afrutados y expresión de materia, mosaicos de cerámica de finísimo espesor, luminosos y plásticos, se extienden perfectamente incluso sobre las curvas más pequeñas. / Рельефные переплетения декоративных элементов создают игру света и тени, украшают поверхность и нисколько не затрудняют ее очистку. В атмосфере фруктовых ароматов и яркой выразительности материи светящаяся, пластичная, сверхтонкая керамическая мозаика гладко ложится даже на самые мелкие изгибы поверхности.

omobile  
omobile





Umori variabili,  
unici, inconfondibili.  
Si mescolano,  
si alternano, si  
intrecciano in un  
moltiplicarsi di riflessi.  
Esagera la plasticità  
del rigato con un  
lucidissimo effetto a  
rilievo. Si compone  
uno spazio dove  
l'estro e l'ispirazione  
trovano la loro  
più libera e lucida  
espressione.



able, unmistakable, unique  
ods that blend, alternate and bond  
ether in a crescendo of reflections,  
the ultra-flexible stripe creates a  
assy, relief effect, shaping a space  
ere creativity and inspiration are  
e to express themselves in all their  
ry. / Wechselbare, einzigartige,  
verkrnnbare Gemütsstimmungen.  
e mischen sich, wechseln  
h ab, greifen ineinander in  
em bezaubernden Spiel von  
htreflexen. Die Plastizität der  
eifen wird durch einen glänzenden  
hthefekt unterstrichen. Es wird ein  
um geschaffen, in dem Einfall und  
piration einen freien und klaren  
Ausdruck finden. / Des humeurs  
variables, uniques, incomparables  
se mêlent, s'alternent, s'entrelacent  
dans une foule de multiples reflets. La  
plasticité de la rayure apparaît exaltée  
par l'effet de brillance. Ainsi se dessine  
un espace dans lequel la fantaisie et  
l'inspiration trouvent leur expression la  
plus libre et la plus brillante. / Humores  
variables, únicos e inconfundibles, se  
mezclan, se alternan y se entrelazan en  
un multiplicarse de reflejos. Exageración  
producida por la plasticidad del rayado  
con un efecto en relieve sumamente  
brillante. Composición de un espacio en  
el que el estro y la inspiración encuentran  
su expresión más libre y brillante. /  
Прихотливые, меняющиеся, необычные  
оттенки переплетаются, смешиваются  
и рассыпаются тысячами брызг, в  
море которых пластично скользят  
полосы, рельефно подчеркивая свою  
неоднородность. Рождается некое новое  
измерение, в котором пыл и вдохновение  
проявляются с особой неудержимой силой.

69  
mq

# veloto



Wall:  
MissFap Terra e Argilla  
MissFap Segno Argilla Terra  
MissFap Terra Mosaico

Floor:  
Sorgenti Marrone  
Sorgenti Craquele Marrone

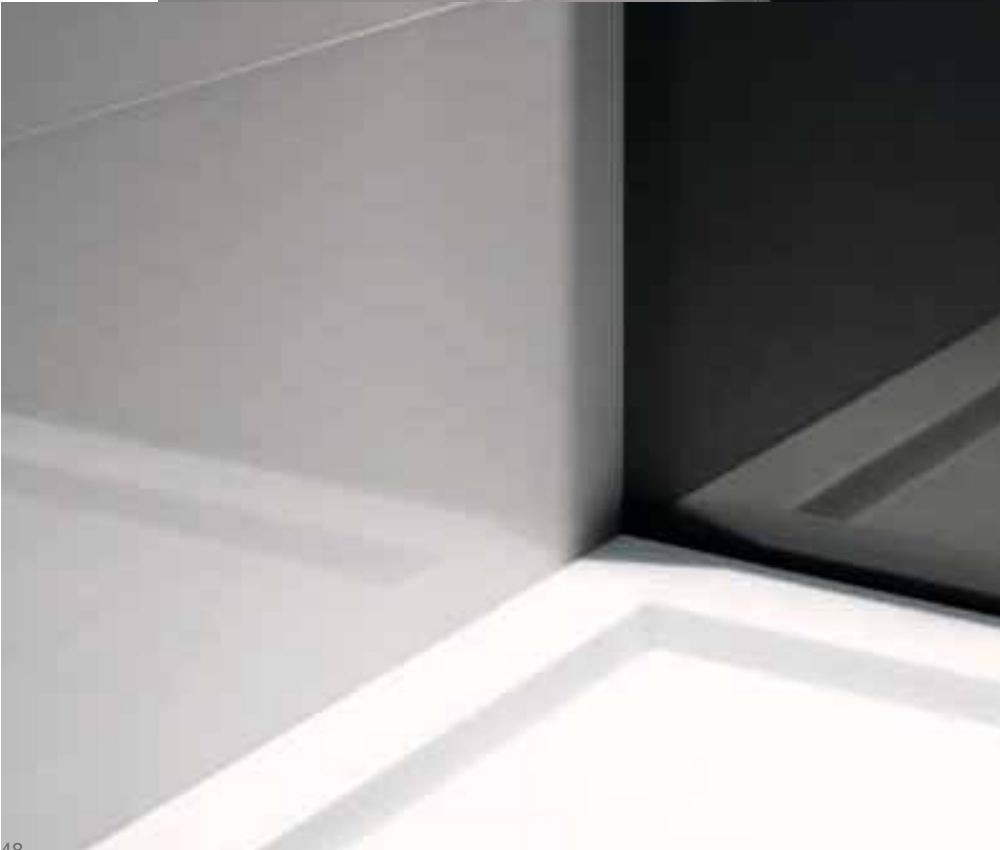
TonosuTono:  
11 Antracite e 14 Marrone

Project on page 73











L'eleganza dei colori scuri si combina con la mobilità lucente dei mosaici in tinta coordinata. Le sottili ed uniformi superfici si trasformano in uno specchio reale che si riflette nello sguardo per sedurre, dire, mostrare, affascinare. Non solo per l'eccezionale lucentezza, ma anche per la praticità di pulizia. Bagliori seducenti si diramano senza sosta, catturando con deciso potere.

The elegance of dark colours combines with the lively shine of mosaics in coordinating shades. The smooth, slender surfaces create a regal, alluring mirror effect that seduces with just one glance. As exceptionally bright as it is wonderfully easy to clean, with an enchanting shine that glitters endlessly. Decisively captivating. / Die Eleganz der dunklen Farben harmoniert vortrefflich mit dem Glanz des Mosaiks in dazupassender Farbe. Die dünnen und gleichmäßigen Oberflächen bilden einen faszinierenden und ausdrucksvollen Spiegel außergewöhnlichen Glanzes, der auch praktisch zu reinigen ist. Das Licht spiegelt sich verführerisch und unwiderstehlich. /

L'élégance des couleurs foncées s'associe aux multiples reflets lumineux des mosaïques assorties. Fines et uniformes, les surfaces se transforment en un superbe miroir qui reflète le regard pour dire, montrer, fasciner, séduire. A son exceptionnel luminosité s'ajoute une facilité de nettoyage surprenante. Des lueurs séduisantes rayonnent sans cesse, attirant avec force l'attention. / La elegancia de los colores oscuros se combina con la brillante movilidad de los mosaicos de colores a juego. Las finas y uniformes superficies se convierten en un espejo real que se refleja en la mirada para seducir, decir, mostrar y fascinar. No sólo por su excepcional brillo, sino también por su facilidad de limpieza. Resplandores de gran seducción que se difunden sin parar, capturando con poder decidido. /

Эlegantные темные краски гармонируют со светящейся изменчивостью мозаики близких по оттенкам тонов. Однообразные тончайшие поверхности превращаются в цельные зеркала, в отражении которых мир приобретает особую привлекательность. Они удивляют не только своим блеском, но и абсолютной практичностью при уборке. Веселые зайчики света без устали скользят по блестящим поверхностям, увлекая за собой взгляд.



velato  
ASOLO



# Es n o à

Ironico,  
poetico,  
brillante.  
Il bagno si  
trasforma in un  
luogo giocoso e  
fantastico. In una  
lucente tonalità  
s'intrecciano mille  
riccioli, sui quali si  
posano leggiadre e  
dorate presenze.

Ironiс, poetic, brilliant: the bathroom  
becomes a place to frolic, a place to  
dream. A thousand swirls blend together  
to form a splendidly glossy surface that  
welcomes light, airy, golden details. /  
Ironisch, poetisch, brillant. Das Bad wird zu  
einem heiteren und phantastischen Raum  
gestaltet. Gekräuselte und leicht vergoldete  
Linien kreuzen sich in einer leuchtenden  
Tonalität. / Ironique, poétique, brillante.  
La salle de bains se transforme en un lieu  
d'enchantement et de fantaisie. Sous la  
brillance des reflets lumineux se mêle mille  
accroche-cœurs, sur lesquels s'attardent  
des objets aussi dorés que gracieux. /  
Irónico, poético y brillante. El cuarto de  
baño se convierte en un lugar jocoso y  
fantástico. Con una luminosa tonalidad, mil  
bucles, sobre los que se posan hermosas  
y doradas presencias, se entrelazan. /  
Ироничная, поэтичная, блистательная.  
Ванная комната становится местом  
веселых и сказочных фантазий. На  
фоне светящихся красок возникают  
грациозные позолоченные завитки  
декора.



6,5  
mq





Wall A:  
MissFap Nuvola  
MissFap Papageno

Fap +  
Mensola Papageno  
Set Accessori Papageno

Floor:  
Sorgenti Bianco  
Sorgenti Craquele Bianco

TonosuTono:  
01 Bianco

Project on page 74





Galante

La leggerezza si sparge con il suo canto sensuale in tutto il decoro. E dal rivestimento si sposta per personalizzare la mensola e gli accessori esclusivi del bagno. Scintillanti e magici ori incantano con il loro originalissimo motivo, mentre la luce si rincorre e si riflette da una parete all'altra, facendo percepire uno spazio notevolmente più ampio di quello reale





Lightness and grace spread a sensual veil across the decoration, gliding effortlessly from the wall tiles to give a touch of character to the shelf and the accessories. Magical, glittering shades of gold display their enchantingly original designs, while the light rebounds from one wall to another, creating an illusion of far greater space.

/ Die Leichtigkeit strahlt einen Hauch von Sinnlichkeit auf dem Dekor aus und personalisiert auch die Konsolen und das exklusive Zubehör des Baderaums personalisiert. Glitzerndes und magisches Gold bezaubert mit originellen Mustern, während das Licht von einer Wand zur anderen wandert und den Raum größer erscheinen lässt. / La légèreté se propage dans tout le décor par la sensualité de son chant. Du revêtement, elle saute sur la tablette et les accessoires exclusifs de la salle de bains pour leur apporter sa touche de personnalité. Des ors étincelants et magiques enchantent par l'originalité de leur motif, tandis que la lumière virevolte d'un mur à l'autre et se reflète dans un espace qu'elle a le pouvoir de rendre beaucoup plus grand qu'il ne l'apparaît.

/ La ligereza se propaga con su sensual canto por toda la decoración. Y se aparta del revestimiento para personalizar la repisa y los accesorios exclusivos del cuarto de baño. Centelleantes y mágicos oros que encantan con su motivo de gran originalidad, mientras que la luz se persigue y se refleja de una pared a otra, haciendo percibir un espacio mucho más amplio que el real. / Чувственная легкость сквозит в каждом нюансе декора, отражается в линиях полок и эксклюзивных аксессуаров ванной помещения, подчеркивая его неповторимую индивидуальность.

Искрящиеся золотом детали завораживают волшебными формами, а свет струится и отражается от стен, придавая пространству еще больший объем.



# Oltrepassare i confini per regalare nuove emozioni.

Si stendono come pizzi e broccati preziosi. Si imprimono con forza materica. Avvolgono con naturale e floreale leggerezza, incantando con **originali motivi**. È un gusto senza confini che non teme nuove provocazioni, contaminando lo spazio con **emozioni** davvero esclusive. MissFap corona dieci anni di ricerca, sperimentazioni, soluzioni che hanno reinventato il passato, sognando al futuro.

#### **Overcome the borders of new emotions. The decors.**

Spread out like the finest lace and brocade. Bursting with the force of the materials within. Embracing surfaces with a light, natural, floral touch and captivating, original designs. A style that knows no borders and fears no provocation, bringing truly exclusive emotions to everything it touches: this is what MissFap has achieved over ten years of research, experiments and solutions that have reinvented the past as they continue to dream of the future.

#### **Die Grenzen von neuen Gefühlen zu sprengen. Die Dekore.**

Diese werden wie Spitzen und wertvolle Brokate aufgetragen. Sie hinterlassen einen kräftigen Eindruck, mitreißend in ihrer Natürlichkeit und blumenhaften Leichtigkeit verzaubern sie mit ihren originellen Mustern. Ein Stil ohne Grenzen, der sich neuen Herausforderungen stellt und den Raum mit exklusiven Emotionen ausfüllt. MissFap krönt zehn Jahre Forschung, Experimente, Lösungen, welche die Vergangenheit in einem Zukunftstraum wieder aufleben lassen.

#### **Dépasser les frontières des nouvelles émotions. Les décors.**

Ils se déroulent comme de la dentelle et de précieux brocards. Ils s'impriment avec une force matérielle. Ils enveloppent avec naturel et légèreté florale. Ils enchantent avec leurs motifs inédits. C'est une beauté sans limites qui ne craint aucune nouvelle provocation et qui contamine l'espace d'émotions exclusives et uniques.

MissFap fête dix ans de recherche, d'expérimentations, de solutions qui ont réinventé le passé tout en imaginant l'avenir.

#### **Superar las fronteras de emociones nuevas. Los decores.**

Se extienden como encajes y brocados preciosos. Se imprimen con fuerza material. Envuelven con natural y floral ligereza, cautivando con originales motivos. Un estilo sin límites que no teme a nuevas provocaciones, contaminando el espacio con emociones verdaderamente exclusivas. Con MissFap se coronan diez años de investigación, experimentaciones y soluciones que han reinventado el pasado, soñando el futuro.

#### **Перейти границы новых эмоций. Декоры.**

Драгоценные кружева и парчовые наряды. Притягательная сила материи. Звуки природы, легкие цветочные мотивы, оригинальные орнаментальные декоры. Такой стиль не знает границ, он понятен всем, кто не боится смелых решений и готов насладиться воистину редкими ощущениями. Плитка MissFap – это результат десятилетних разработок, экспериментов и решений компании, сумевшей по-новому представить прошлое в мечтах о будущем.

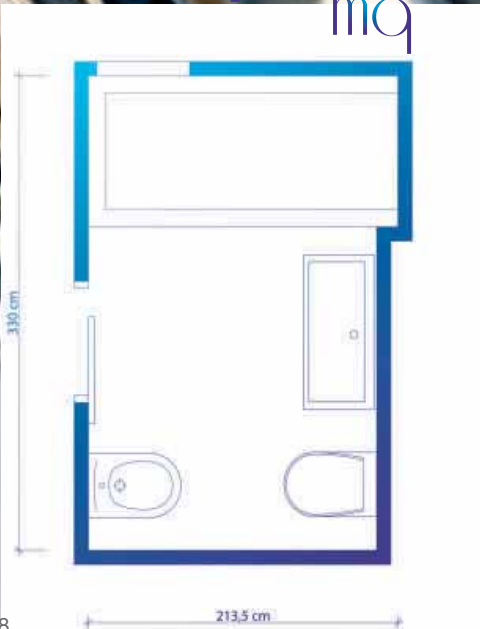


# I decori:

# offobile offobile



70  
mq



Il bagno esplora  
uno stile disinvolto  
e libero dove  
arredi ed accessori  
esprimono una  
rilassata e moderna  
eleganza. Nella  
pienezza del colore  
si afferma il gusto  
di una personalità  
sempre attenta ad  
ogni dettaglio.

A sassy new look for a bathroom with a free spirit, where a relaxed, modern elegance is the signature feature of the furnishings and accessories, with full, brilliant colours expressing a personality with a superb eye for detail. / Im Baderaum findet man einen zwanglosen und freien Stil, in dem die Einrichtung und das Zubehör eine angenehme und moderne Eleganz ausdrücken. Die volle Farbe bezeugt ein mit Persönlichkeit auf jedes Detail gerichtetes Augenmerk.

/ La salle de bains explore un style désinvolte et libre que les sanitaires et les accessoires expriment avec élégance par des lignes modernes et douces. Dans la plénitude de la couleur, le goût d'une personnalité attentive au moindre détail s'affirme avec conviction. / El cuarto de baño explora un estilo desenrollado y libre en el que decoraciones y accesorios expresan una relajada y moderna elegancia. En la plenitud del color se afirma el estilo de una personalidad que cuida siempre cada detalle. / В свободном и непринужденном стиле ванной комнаты обстановка и аксессуары настраивают на полное расслабление в современном и элегантном интерьере. В изобилии красок утверждается эстетический вкус личности, для которой каждая деталь имеет значение.



Wall:  
MissFap Acqua  
MissFap Mare Mosaico  
MissFap Mimosa Mare

Fap +  
Mensola Mimosa  
Set Accessori Mimosa

Floor:  
Sorgenti Grigio

TonosuTono:  
08 Blu, 09 Azzurro e 10 Grigio

Project on page 75







Decorazioni floreali lucide morbidamente a rilievo si stendono a contrasto su una base opaca, cromaticamente molto espressiva. Sono profumi delicati che si diffondono con fare materico e deciso. Petali sfumati che avvolgono le pareti in morbidi drappeggi, come tulle di seta leggerissima.

Glossy floral decorations in a soft relief shape form a superbly expressive counterpoint to the matt base tile, their delicate fragrances lingering in the air, as their silky-soft petals caress the walls like the most delicate tulle.

/ Leuchtende Blumendekors in einem zarten Relief auf opakem Untergrund mit chromatischer Ausdruckskraft.

Delikate Sensationen, die sich materiell und entschieden ausbreiten.

Verschwommene Blumenblätter verzieren die Wände wie leichter Seidentüll. / Des décors floraux et brillants rehaussés par un relief à peine perceptible s'opposent en contraste sur une base aux tons mats, expressive par la profondeur de ses nuances.

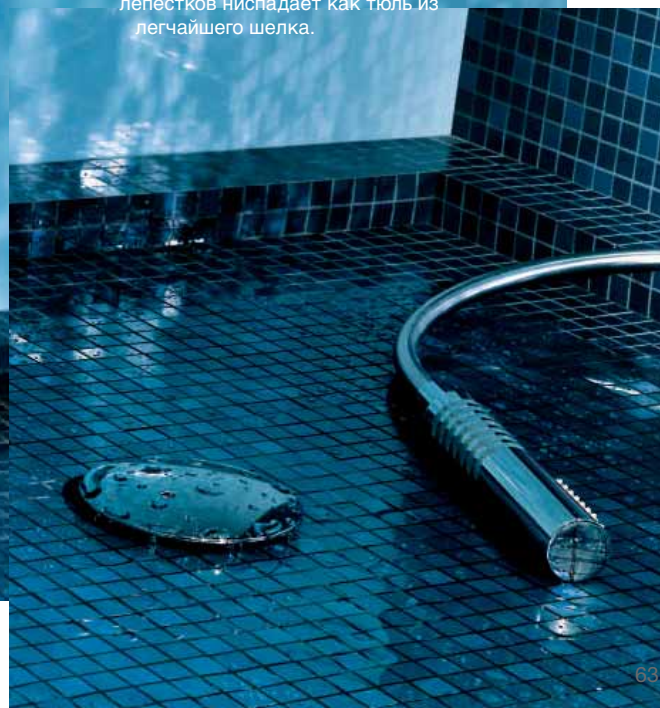
Des parfums délicats se répandent progressivement mais résolument, comme seule sait le faire la matière.

De délicats pétales habillent les murs comme de doux drapages, créant l'effet

d'un tulle de soie légère. / Decoraciones florales en suaves relieves se extienden en contraste sobre una base opaca, muy expresiva cromáticamente. Son aromas delicados que se difunden de manera material y decidida. Pétalos degradados que envuelven las paredes en suaves drapeados, como tul de ligerísima

seída. / Цветочные мотивы блестящих декоративных элементов с рельефной отделкой мягко контрастируют с матовыми поверхностями ярких цветов.

В изяществе линий подчеркивается сущность материи. Мягкая драпировка стен с размытыми линиями нежных лепестков ниспадает как тюль из легчайшего шелка.







# I COLORI Valtissime lucide tinte unite come SPECCHI.

Precise impressioni si affermano nitide e cromatiche stendendosi come un morbido e prezioso velluto. Sorprendenti e lucidissime superfici raccontano il tuo modo personalissimo di essere, sognare, vivere. Una tavolozza colori ricchissima conferma la personalità di un'azienda che sa come far provare infinite emozioni.

**A wide range of even colours glossy like mirrors, The colours.**

Precise, perfectly sharp impressions and colours stretch out like soft, precious velvet. Surprising, wonderfully glossy surfaces paint an individual portrait of just how you like to be, to live, to dream. A rich palette of splendid colours underlines the personality of a company who knows just how to evoke an endless range of emotions.

**Vielfältige einfarbige Töne die wie Spiegel leuchten. Die Farben.**

Man hat den Eindruck, dass sich ein weicher wertvoller Samt auf den Wänden ausbreitet. Überraschende und glänzende Flächen bringen deine Persönlichkeit und Phantasie zum Ausdruck. Mit seiner reichhaltigen Farbpalette bestätigt dieses Unternehmen seine Fähigkeit, unsagbare Emotionen hervorrufen zu können.

**Des surfaces unies vastes et brillantes comme un miroir. Les couleurs.**

Des sensations bien distinctes s'affirment, nettes et colorées, se déroulant comme un velours doux et précieux. Des surfaces surprenantes et lustrées vous côtoient de très près, parlent de votre vie, de vos rêves, de ce qui compte pour vous. Une palette de couleurs richissime exprime la personnalité d'une entreprise qui sait commencer susciter en vous l'émotion.

**Vastísimas tintas unidas que resplenden como espejos. Los colores.**

Impresiones de gran precisión se afirman con nitidez y cromatismo, extendiéndose como un suave y precioso terciopelo. Superficies sorprendentes y muy brillantes cuentan tu personalísima manera de ser, soñar y vivir. Una paleta muy rica de colores confirma la personalidad de una empresa que sabe cómo hacer que experimentes infinitas emociones.

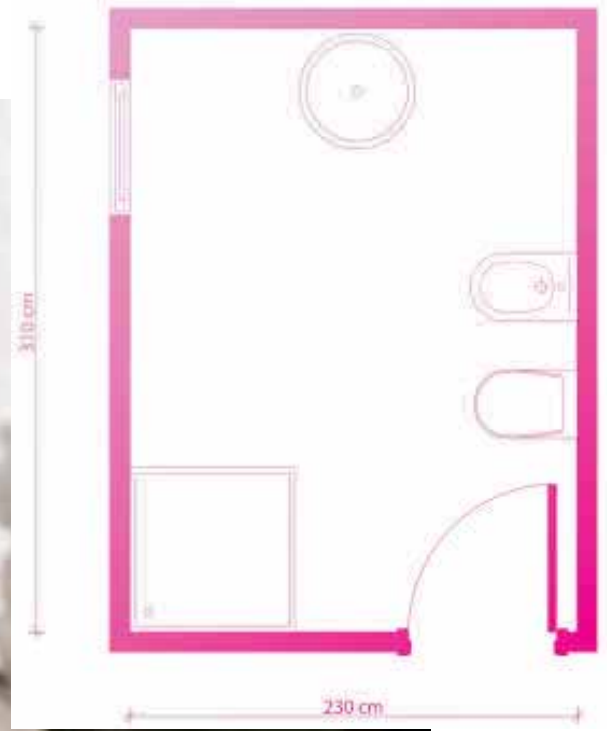
**Широчайшая гамма красок, блестящих как зеркало. Цвета.**

Ваши ощущения отражаются в море оттенков и красок, растекающихся по мягкому бархату поверхностей. В них видна ваша неповторимость, ваш образ мышления, ваши мечты и стиль жизни. Богатейшая палитра цветов отличает индивидуальность компании, умеющей эмоционально восхищать и радовать людей.

Un affascinante  
decoro sospeso  
tra tradizione e  
modernità crea  
una relazione fluida  
con l'ambiente  
esterno. È un  
rifugio sofisticato,  
accarezzato  
morbidamente  
dalla luce che si  
rispecchia infinita  
allargando i confini  
dell'abitare.

An alluring decoration half-way  
between the traditional and the  
modern, forming a flowing relationship  
with the outside atmosphere. A  
sophisticated hideaway, bathed  
in the soft caress of the light that  
shimmers across the walls, creating  
an illusion of endless space. / Ein  
faszinierender Dekor, traditionell und  
zugleich modern, stellt eine sanfte  
Beziehung zur Außenwelt her. Ein  
verfeinerter Zufluchtsort im Spiel eines  
weichen Lichts, das sich unendlich  
widerspiegelt und die Grenzen des  
"Habitats" erweitert. / Un décor  
fascinant oscillant entre tradition  
et modernité crée une relation de  
fluidité avec l'espace extérieur.  
C'est un refuge sophistiqué, caressé  
avec délicatesse par la lumière qui  
se reflète à l'infini, repoussant les  
limites de l'intérieur. / Una fascinante  
decoración suspendida entre tradición  
y modernidad crea una fluida relación  
con el ambiente exterior. Es un  
refugio sofisticado, suavemente  
acariciado por la luz que se refleja  
infinita agrandando los límites de la  
vivienda. / В ослепительном декоре  
помещения гармонично сочетаются  
традиция и современность,  
подчеркивается непостоянство  
связи с окружающим миром. В  
таком изысканном интимном  
убежище мягко струится свет,  
играет мириадами отблесков,  
расширяя границы жилья.

soove



7,1 m<sup>2</sup>

Wall:  
MissFap Alba e Argilla  
MissFap Macramé Alba e Argilla

Fap +  
Mensola Macramé  
Set Accessori Macramé

Floor:  
Sorgenti Grigio

TonosuTono:  
01 Bianco e 10 Grigio

Project on page 76





Ricami e motivi dal fascino antico si rinnovano in chiave moderna con un gusto sfacciatamente femminile. I rivestimenti, la mensola e gli accessori affermano con orgoglio la loro unicità. Si impone violento il desiderio di perdersi tra le emozioni di questi decori sontuosi, avvolgenti e delicatamente preziosi.

Charmingly traditional embroidery motifs take on a new, modern guise, with a look that is unmistakably feminine – and proud of it, as can be observed in the uniquely beautiful wall tiles, shelf and accessories. A place to lose yourself among the emotions awakened by this sumptuous, delicate, all-embracing atmosphere. / Stickereimuster antiken Zaubers in moderner Aufmachung typisch weiblichen Geschmacks. Die Verkleidungen, die Konsole und das Zubehör präsentieren sich mit Stolz in ihrer Einzigartigkeit. Der Wunsch, sich den Emotionen dieser prächtigen, mitreißend schönen und wertvollen Dekors hinzugeben, ist unwiderstehlich. / Des broderies et des motifs au charme d'antan se renouvellent au gré d'une interprétation moderne dans un style impertinemment féminin. Les revêtements, la tablette et les accessoires affirment leur unité avec orgueil. Le désir de succomber aux émotions de ces somptueux décors, si enveloppants et si précieux, devient irrésistible. / Bordados y motivos de antiguo encanto se renuevan en clave moderna con un estilo descaradamente femenino. Los revestimientos, la repisa y los accesorios afirman con orgullo su unicidad. Se impone violentamente el deseo de perderse entre las emociones de estas decoraciones suntuosas, envolventes y delicadamente preciosas. / Узоры и античные мотивы в современной интерпретации выделяют и подчеркивают эстетический женский вкус. Облицовочные материалы, полочки и прочие аксессуары горделиво утверждают свою уникальность. Появляется неистребимое желание окунуться в море эмоциональных ощущений, насладиться видом великолепных нежных и драгоценных декоров.

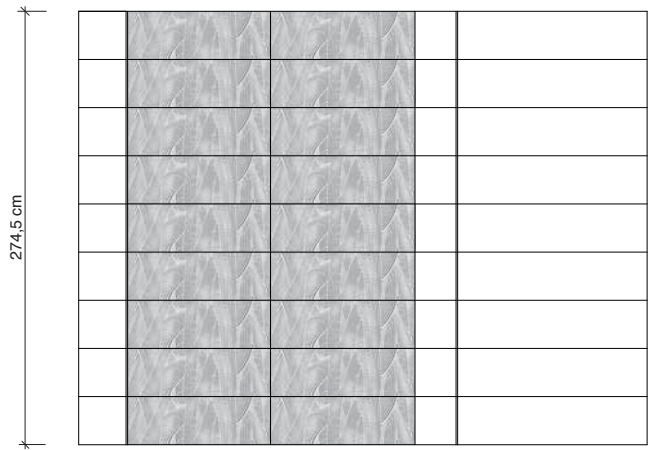




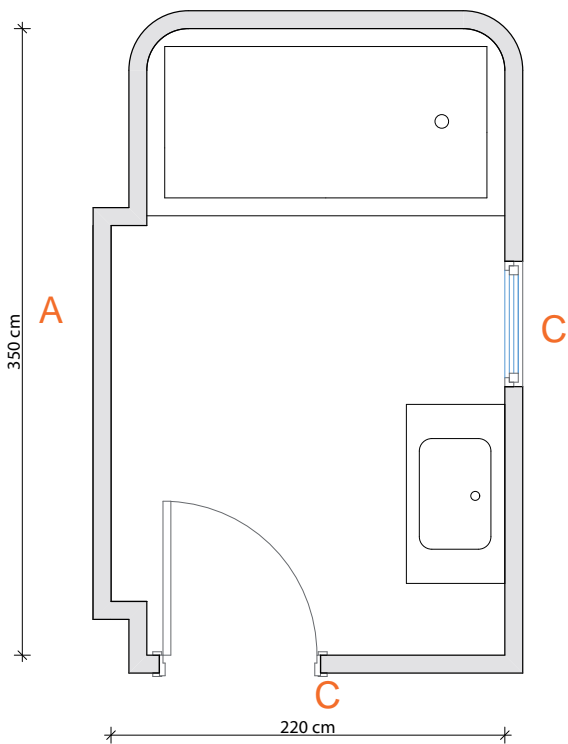




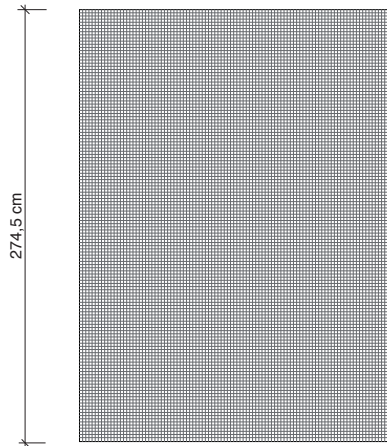
Wall A



B



Wall B



**Wall A**

- MissFap Deserto 30,5x91,5 RT
- MissFap Sabbia 30,5x91,5 RT
- MissFap Tela Sabbia Inserto 30,5x91,5 RT

**Wall B**

- MissFap Sabbia Mosaico 30,5x30,5

**Wall C**

- MissFap Sabbia 30,5x91,5 RT
- MissFap Deserto 30,5x91,5 RT

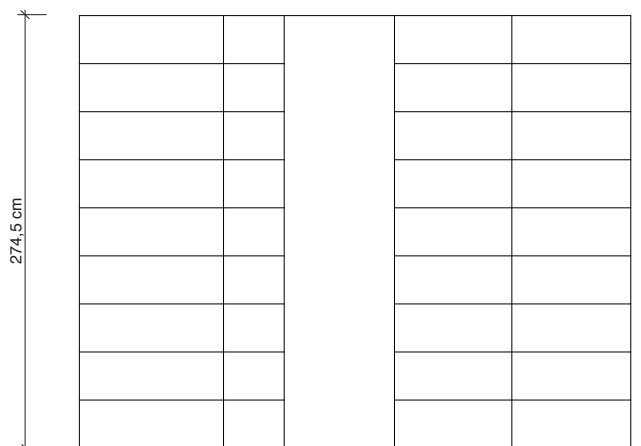
**Floor**

- Sorgenti Avana 15x90 RT
- Sorgenti Beige Fantasia Inserto Mix 10 15x20

**TonosuTono**

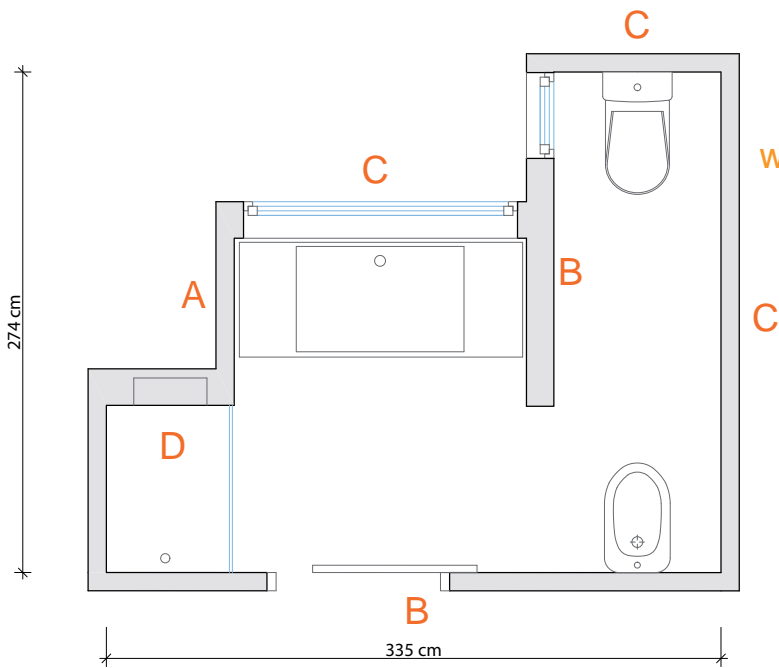
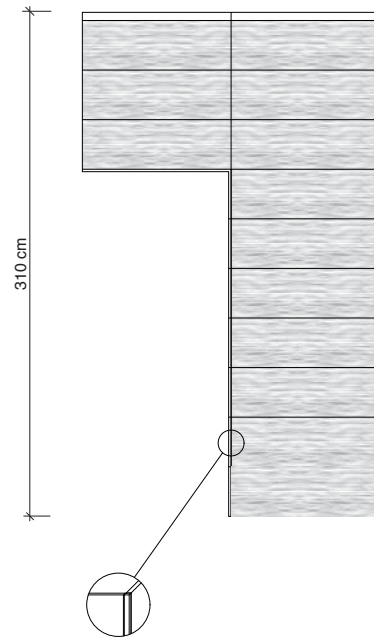
- TonosuTono 02 Gesso

Wall C

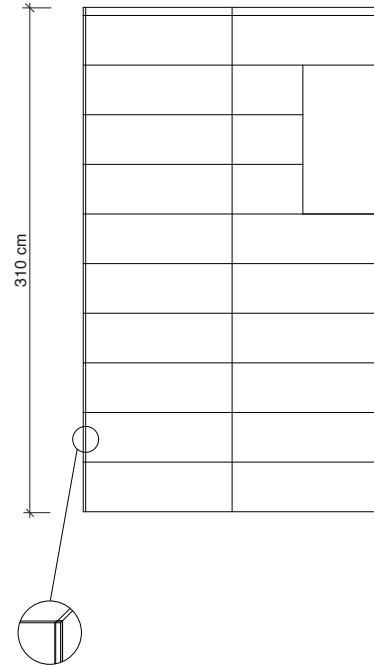




Wall A



Wall B



**Wall A**

MissFap Segno Argilla Inserto 30,5x91,5 RT

**Wall B**

MissFap Terra 30,5x91,5 RT  
MissFap Terra Spigolo 0,5x30,5 RT

**Wall C**

MissFap Argilla 30,5x91,5 RT

**Wall D**

MissFap Terra Inserto 30,5x91,5  
MissFap Terra Mosaico 30,5x30,5

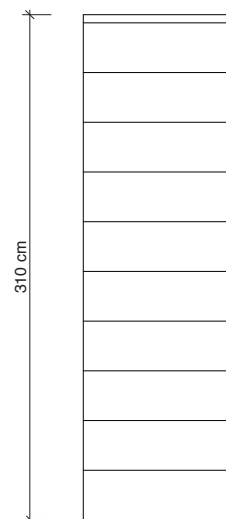
**Floor**

Sorgenti Marrone 15x90 RT  
Sorgenti Craquele Marrone Inserto 2x15

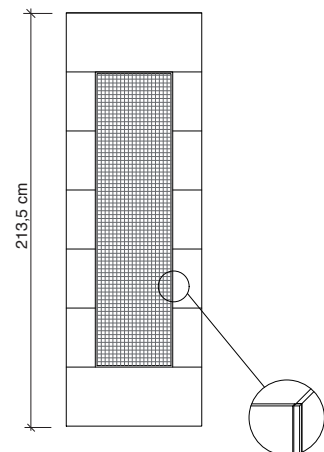
**TonosuTono**

TonosuTono 01 Bianco  
TonosuTono 11 Antracite  
TonosuTono 14 Marrone

Wall C

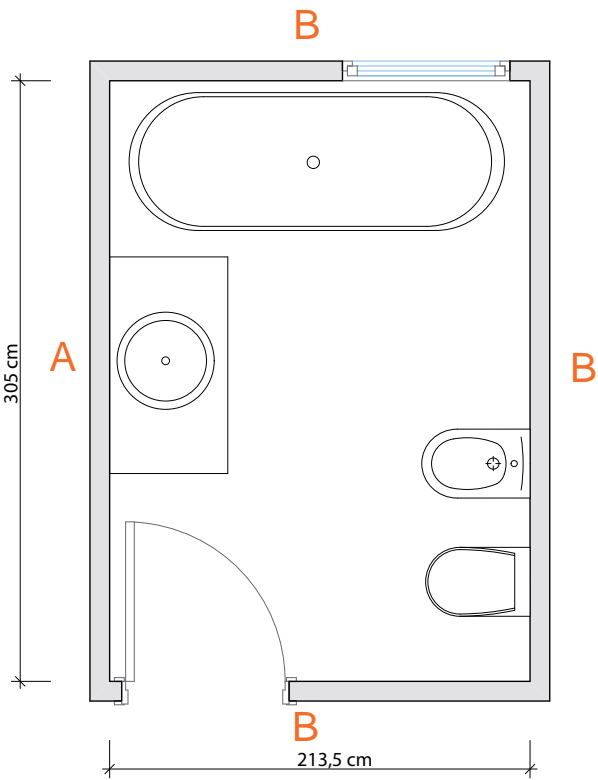
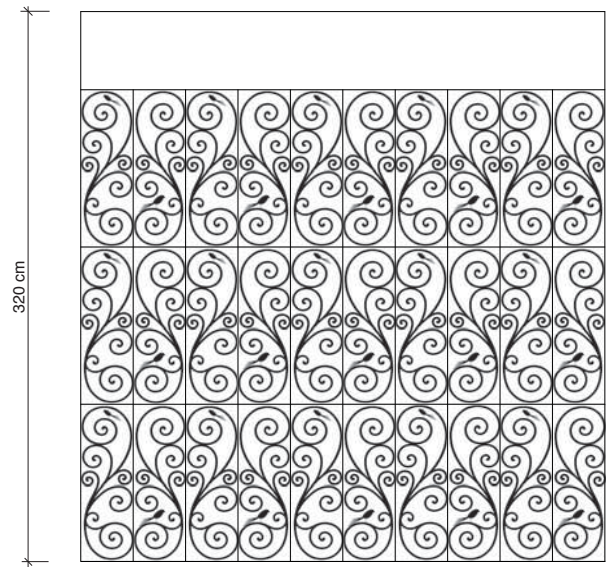


Wall D

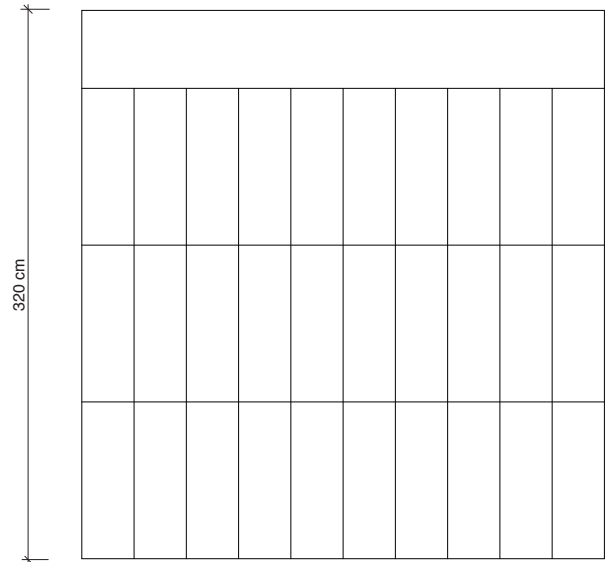




Wall A



Wall B



**Wall A**  
MissFap Papageno Inserto Mix 2 61x91,5 RT

**Wall B**  
MissFap Nuvola 30,5x91,5 RT

**Fap +**  
Mensola Papageno 60x4x12  
Set Accessori Papageno

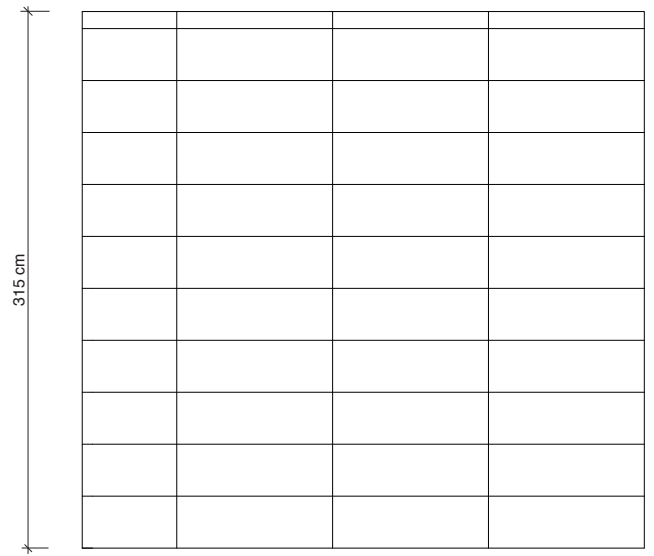
**Floor**  
Sorgenti Bianco 15x90 RT  
Sorgenti Craquele Bianco Inserto 2x15

**TonosuTono**  
TonosuTono 01 Bianco

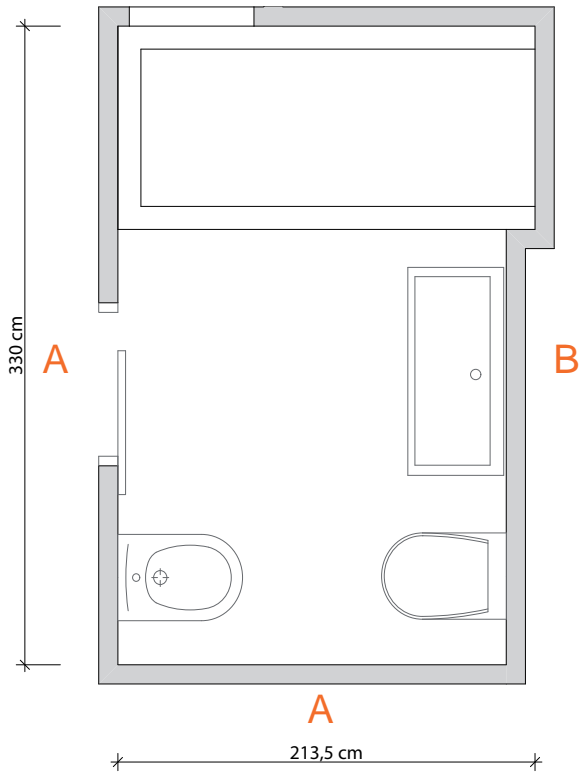


offobile  
offobile

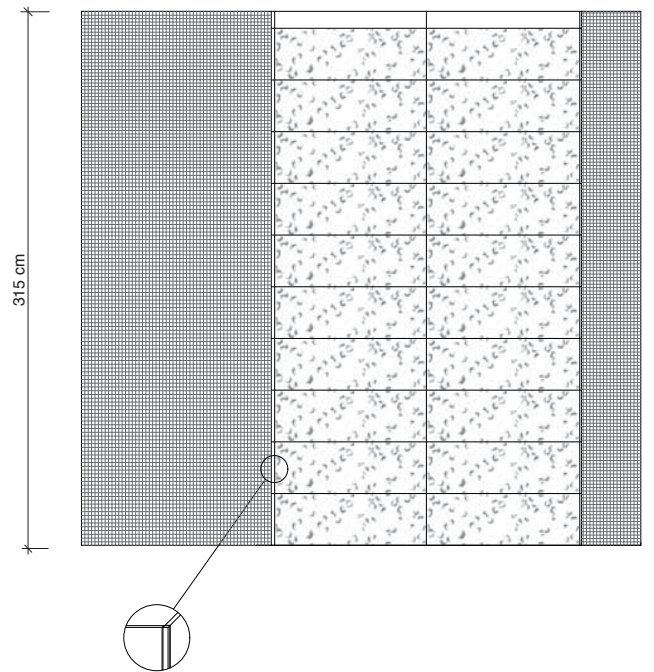
Wall A



A



Wall B



**Wall A**  
MissFap Acqua 30,5x91,5 RT

**Wall B**  
MissFap Mimosa Mare Inserto 30,5x91,5 RT  
MissFap Mare Mosaico 30,5x30,5

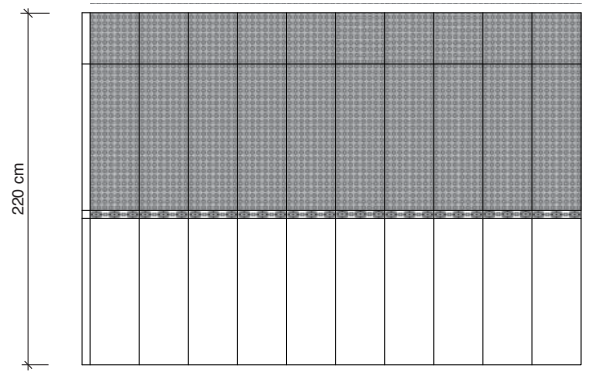
**Fap +**  
Mensola Mimosa 60x4x12  
Set Accessori Mimosa

**Floor**  
Sorgenti Grigio 15x90 RT

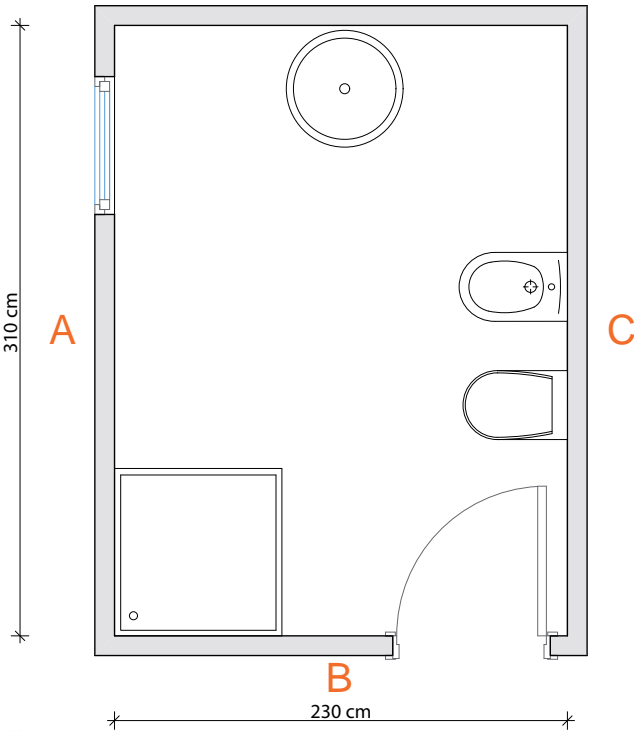
**TonosuTono**  
TonosuTono 08 Blu  
TonosuTono 09 Azzurro  
TonosuTono 10 Grigio



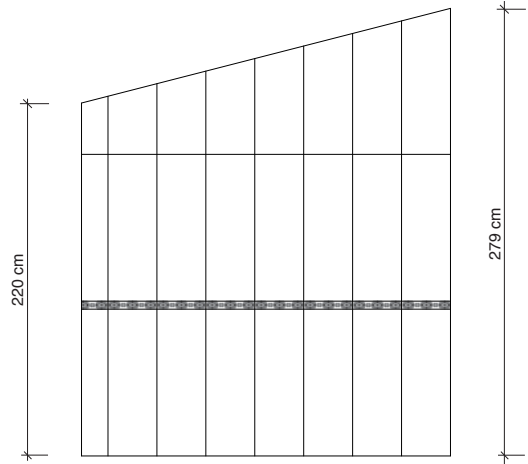
Wall A



B



Wall B



Wall A

MissFap Argilla 30,5x91,5 RT  
 MissFap Macramé Argilla Listello 6,5x30,5 RT  
 MissFap Macramé Alba Inserto 30,5x91,5 RT

Wall B

MissFap Argilla 30,5x91,5 RT  
 MissFap Macramé Argilla Listello 6,5x30,5 RT  
 MissFap Alba 30,5x91,5 RT

Wall C

MissFap Argilla 30,5x91,5 RT  
 MissFap Macramé Argilla Listello 6,5x30,5 RT  
 MissFap Alba 30,5x91,5 RT

Fap +

Mensola Macramé 60x4x12  
 Set Accessori Macramé

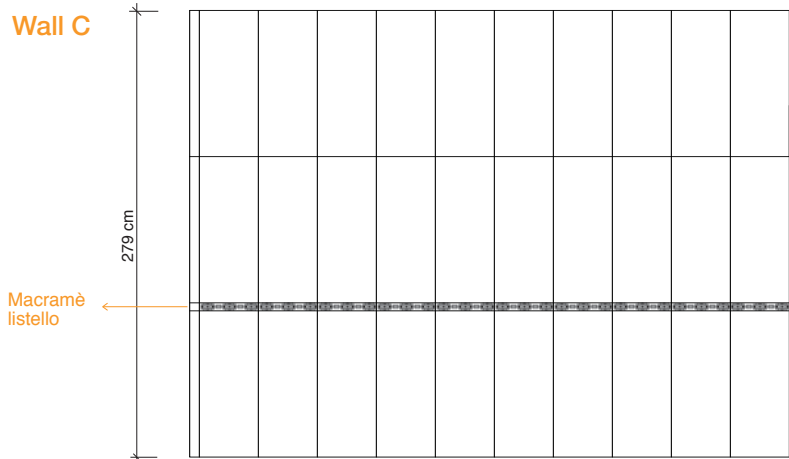
Floor

Sorgenti Grigio 15x90 RT

TonosuTono

TonosuTono 01 Bianco  
 TonosuTono 10 Grigio

Wall C





**RIVESTIMENTI** WALL TILES / WANDFLIESEN  
REVESTIMIENTOS / REVESTIMENTOS / ОБЛИЦОВОЧНАЯ ПЛИТКА

**PASTA BIANCA** WHITE BODY / WEISSCHERBIGER  
PÂTE BLANCHE / PASTA BLANCA / БЕЛАЯ ГЛИНА

**30,5x91,5**  
12"x36"

**RT** **SPESSORE 5,5 mm**  
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR / ESPESOR / ТОЛЩИНА



MissFap Alba  
Spigolo 0,5x30,5 RT

A.E.  
Spigolo  
0,5x0,5



MissFap Alba  
30,5x91,5 RT  
TonosuTono 01 BIANCO

MissFap Argilla  
Spigolo 0,5x30,5 RT

A.E.  
Spigolo  
0,5x0,5

MissFap Argilla  
30,5x91,5 RT  
TonosuTono 01 BIANCO

**PAVIMENTI** FLOOR TILES / BODENFLIESEN  
SOLS / PAVIMENTOS / ОБЛИЦОВОЧНАЯ ПЛИТКА

**GRES PORCELLANATO** PORCELAIN / FEINSTEINZEUG  
GRES CERAME / GRES PORCELÁNICO / БЕЛАЯ ГЛИНА

**30,5x30,5**  
12"x12"

**RT** **SPESSORE 8 mm**  
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR / ESPESOR / ТОЛЩИНА



MissFap Alba  
30,5x30,5 RT  
TonosuTono 01 BIANCO



Futura Argilla  
30,5x30,5 RT  
TonosuTono 01 BIANCO

**PAVIMENTI** FLOOR TILES / BODENFLIESEN  
SOLS / PAVIMENTOS / ОБЛИЦОВОЧНАЯ ПЛИТКА

**GRES PORCELLANATO** PORCELAIN / FEINSTEINZEUG  
GRES CERAME / GRES PORCELÁNICO / БЕЛАЯ ГЛИНА

**15x90**  
6"x35,43"

**RT** **SPESSORE 10 mm**  
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR / ESPESOR / ТОЛЩИНА



Sorgenti Grigio 15x90 RT  
TonosuTono 10 GRIGIO



MissFap Acqua  
Spigolo 0,5x30,5 RT

◆  
A.E.  
Spigolo  
0,5x0,5



MissFap Acqua  
30,5x91,5 RT  
TonosuTono 09 AZZURRO

◆  
MissFap Mare  
Spigolo 0,5x30,5 RT

◆  
A.E.  
Spigolo  
0,5x0,5

MissFap Mare  
30,5x91,5 RT  
TonosuTono 08 BLU



MissFap Mare  
15x90 RT  
TonosuTono 08 BLU

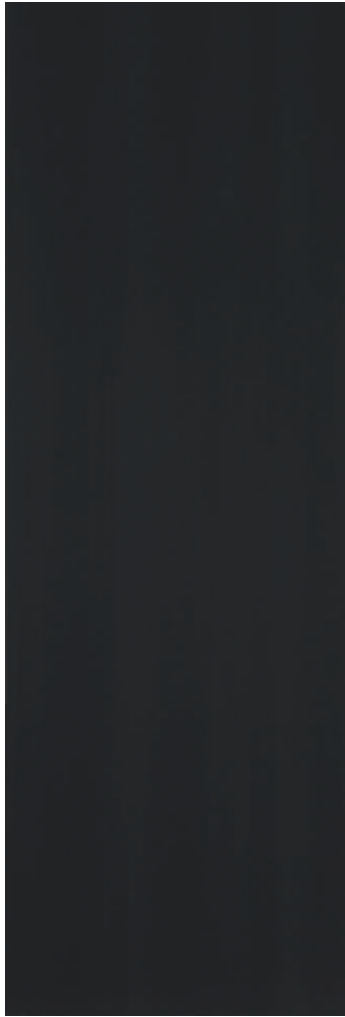


RIVESTIMENTI WALL TILES / WANDFLIESEN  
REVESTIMIENTOS / REVESTIMIENTOS / ОБЛИЦОВОЧНАЯ ПЛИТКА

PASTA BIANCA WHITE BODY / WEISSCHERBIGER  
PÂTE BLANCHE / PASTA BLANCA / БЕЛАЯ ГЛИНА

30,5x91,5  
12"x36"

RT SPESSORE 5,5 mm  
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR / ESPESOR / ТОЛЩИНА



MissFap Terra  
Spigolo 0,5x30,5 RT

A.E.  
Spigolo  
0,5x0,5



MissFap Terra  
30,5x91,5 RT  
TonosuTono 11 ANTRACITE

MissFap Deserto  
Spigolo 0,5x30,5 RT

A.E.  
Spigolo  
0,5x0,5

MissFap Deserto  
30,5x91,5 RT  
TonosuTono 02 GESSO

PAVIMENTI FLOOR TILES / BODENFLIESEN  
SOLS / PAVIMENTOS / ОБЛИЦОВОЧНАЯ ПЛИТКА

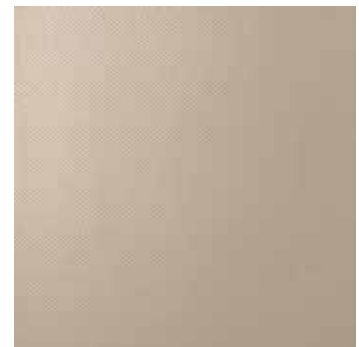
GRES PORCELLANATO PORCELAIN / FEINSTEINZEUG  
GRES CERAME / GRES PORCELÁNICO / БЕЛАЯ ГЛИНА

30,5x30,5  
12"x12"

RT SPESSORE 8 mm  
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR / ESPESOR / ТОЛЩИНА



Futura Caffè  
30,5x30,5 RT  
TonosuTono 11 ANTRACITE



MissFap Deserto  
30,5x30,5 RT  
TonosuTono 02 GESSO

PAVIMENTI FLOOR TILES / BODENFLIESEN  
SOLS / PAVIMENTOS / ОБЛИЦОВОЧНАЯ ПЛИТКА

GRES PORCELLANATO PORCELAIN / FEINSTEINZEUG  
GRES CERAME / GRES PORCELÁNICO / БЕЛАЯ ГЛИНА

15x90  
6"x35,43"

RT SPESSORE 10 mm  
THICKNESS / STÄRKE / ÉPAISSEUR / ESPESOR / ТОЛЩИНА

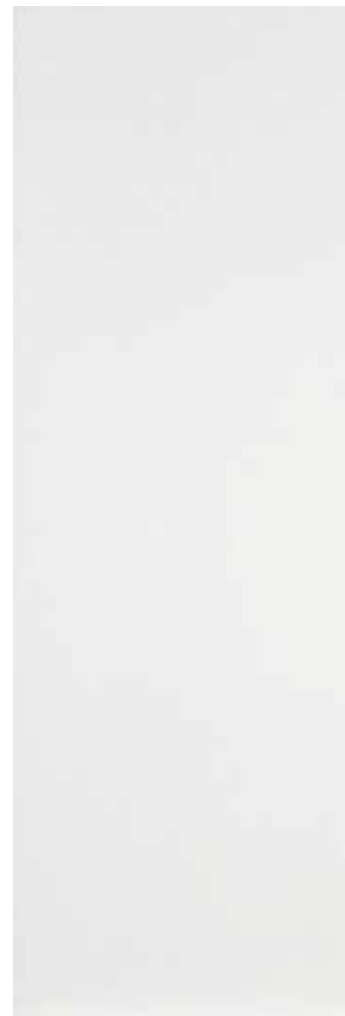


Sorgenti Avana 15x90 RT  
TonosuTono 02 GESSO



MissFap Sabbia  
Spigolo 0,5x30,5 RT

A.E.  
Spigolo  
0,5x0,5

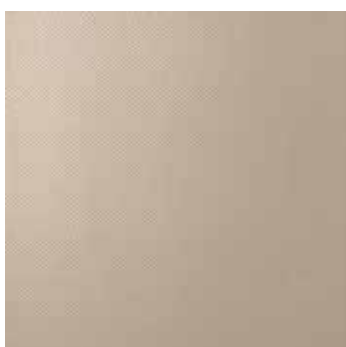


MissFap Nuvola  
Spigolo 0,5x30,5 RT

A.E.  
Spigolo  
0,5x0,5

MissFap Nuvola  
30,5x91,5 RT  
TonosuTono 01 BIANCO

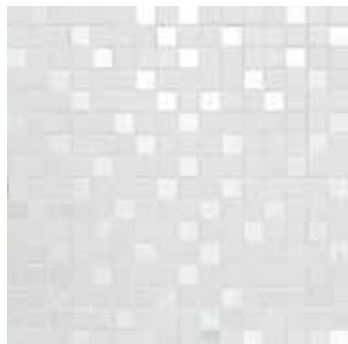
MissFap Sabbia  
30,5x91,5 RT  
TonosuTono 02 GESSO



MissFap Deserto  
30,5x30,5 RT  
TonosuTono 02 GESSO



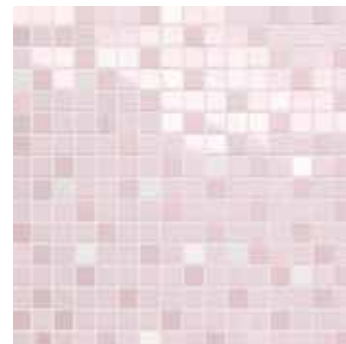
Sorgenti Bianco 15x90 RT  
TonosuTono 01 BIANCO



MissFap Nuvola Mosaico\*  
30,5x30,5  
TonosuTono 01 BIANCO



MissFap Sabbia Mosaico\*  
30,5x30,5  
TonosuTono 02 GESSO



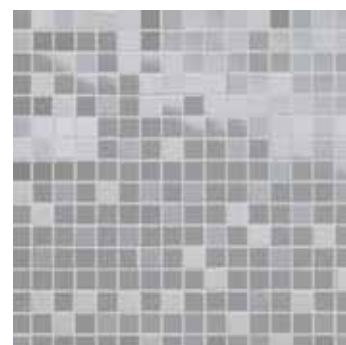
MissFap Alba Mosaico\*  
30,5x30,5  
TonosuTono 01 BIANCO



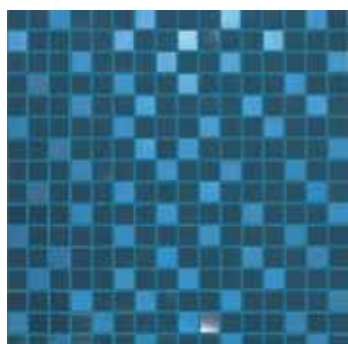
MissFap Acqua Mosaico\*  
30,5x30,5  
TonosuTono 09 AZZURRO



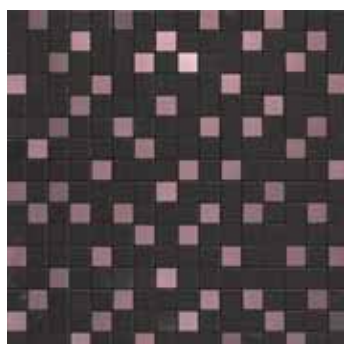
MissFap Deserto Mosaico\*  
30,5x30,5  
TonosuTono 02 GESSO



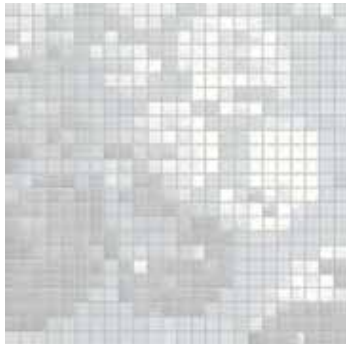
MissFap Argilla Mosaico\*  
30,5x30,5  
TonosuTono 01 BIANCO



MissFap Mare Mosaico\*  
30,5x30,5  
TonosuTono 08 BLU



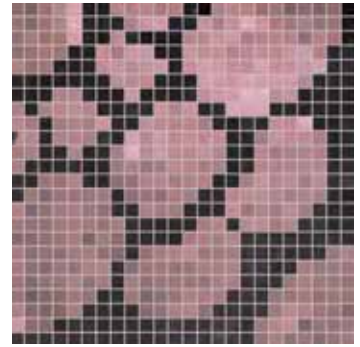
MissFap Terra Mosaico  
30,5x30,5  
TonosuTono 11 ANTRACITE



MissFap Camelia Nuvola Mosaico\*\*  
30,5x30,5  
TonosuTono 01 BIANCO



MissFap Camelia Deserto Mosaico\*\*  
30,5x30,5  
TonosuTono 02 GESSO



MissFap Camelia Terra Mosaico\*\*  
30,5x30,5  
TonosuTono 11 ANTRACITE



MissFap Papageno Inserto Mix 2\*  
61x91,5 RT  
TonosuTono 01 BIANCO



MissFap Papageno Listello  
Mix 3 8x91,5 RT

\* Gli articoli Papageno inserto e Voluta inserto non sono abbinabili. - The items Papageno inserto and Voluta inserto do not match with each other. - Die Artikel Papageno Inserto und Voluta Inserto können nicht miteinander kombiniert werden. - Les articles Papageno inserto e Voluta inserto ne peuvent pas être mis ensemble. - Los artículos Papageno inserto y Voluta inserto so se pueden combinar entre ellos. - Артикулы Papageno inserto и Voluta inserto не сочетаются между собой.



MissFap Voluta Inserto Mix 2\*  
61x91,5 RT  
TonosuTono 01 BIANCO

\* Gli articoli Papageno inserto e Voluta inserto non sono abbinabili. - The items Papageno inserto and Voluta inserto do not match with each other. - Die Artikel Papageno Inserto und Voluta Inserto können nicht miteinander kombiniert werden. - Les articles Papageno inserto e Voluta inserto ne peuvent pas être mis ensemble. - Los artículos Papageno inserto y Voluta inserto so se pueden combinar entre ellos. - Артикулы Papageno inserto и Voluta inserto не сочетаются между собой.



MissFap Mimosa Argilla Inserto  
30,5x91,5 RT  
TonosuTono 01 BIANCO



MissFap Mimosa Mare Inserto  
30,5x91,5 RT  
TonosuTono 08 BLU



MissFap Mimosa Deserto Inserto  
30,5x91,5 RT  
TonosuTono 02 GESSO



MissFap Mimosa Argilla Listello  
8x30,5 RT



MissFap Mimosa Mare Listello  
8x30,5 RT



MissFap Mimosa Deserto Listello  
8x30,5 RT



MissFap Macramè Alba  
Inserto 30,5x91,5 RT  
TonosuTono 01 BIANCO



MissFap Macramè Nuvola  
Inserto 30x91,5 RT  
TonosuTono 01 BIANCO



MissFap Macramè Alba  
Listello 6,5x30,5 RT



MissFap Macramè Argilla  
Listello 6,5x30,5 RT





MissFap Segno Alba Inserto  
30,5x91,5 RT  
TonosuTono 01 BIANCO



MissFap Segno Argilla Terra Inserto  
30,5x91,5 RT  
TonosuTono 11 ANTRACITE



MissFap Segno Acqua Mare Inserto  
30,5x91,5 RT  
TonosuTono 09 AZZURRO



MissFap Segno Alba Listello  
8x30,5 RT



MissFap Segno Argilla Terra Listello  
8x30,5 RT



MissFap Segno Acqua Mare Listello  
8x30,5 RT



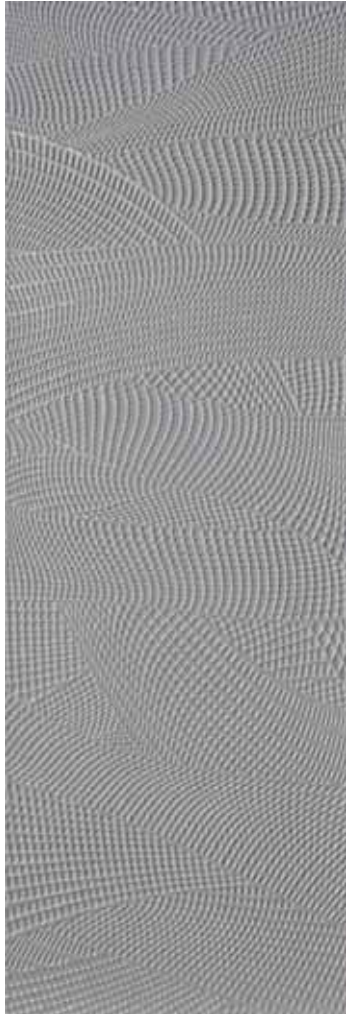
MissFap Segno Deserto Sabbia Inserto  
30,5x91,5 RT  
TonosuTono 02 GESSO



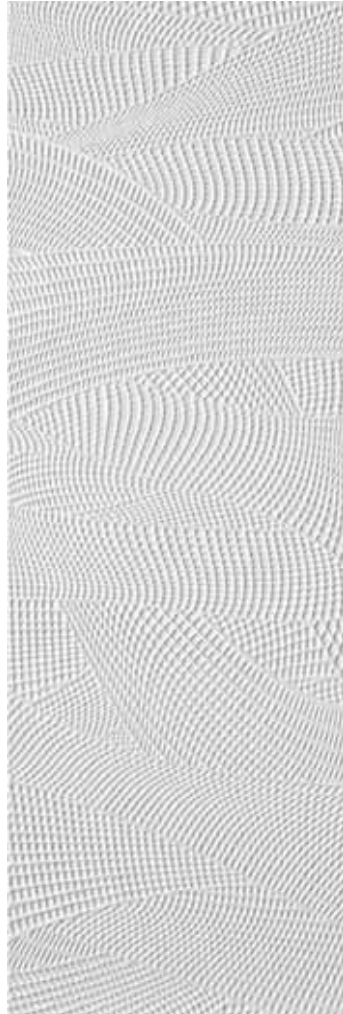
MissFap Segno Deserto Sabbia Listello  
8x30,5 RT



MissFap Lavagna Inserto  
30,5x91,5 RT  
TonosuTono 11 ANTRACITE



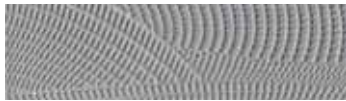
MissFap Tela Argilla Inserto  
30,5x91,5 RT  
TonosuTono 01 BIANCO



MissFap Tela Nuvola Inserto  
30,5x91,5 RT  
TonosuTono 01 BIANCO



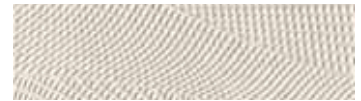
MissFap Tela Sabbia Inserto  
30,5x91,5 RT  
TonosuTono 02 GESSO



MissFap Tela Argilla Listello  
6,5x30,5 RT



MissFap Tela Nuvola Listello  
6,5x30,5 RT



MissFap Tela Sabbia Listello  
6,5x30,5 RT



# Fap +

Accessori per bagno in ceramica. / Bathroom accessories in ceramics. / Accessoires de la salle de bains en ceramique. / Accesorios para el baño en cerámica. / Badzubehör in keramik. / КЕРАМИЧЕСКИЕ АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ВАННОЙ КОМНАТЫ.

Variazione Mensola Cubo 30,5x30,5x12



Variazione Modulo Cubo 30,5x30,5x22



Variazione Mensola 91x4x12



Variazione Set Accessori



Mensola Sofà 60x4x12



Mensola 60 60x4x12



Mensola Desiderio 60x4x12



Set Accessori Desiderio

Mensola Macramè



Set Accessori Macramè

Mensola Papageno 60x4x12



Set Accessori Papageno

Mensola Mimosa 60x4x12



Set Accessori Mimosa

# TonosuTono

## stuccature coordinate Fap.

Si insinua con agilità. Si intona con armonia. Si mette in mostra con discrezione. E con un preciso obiettivo: valorizzare al meglio le ceramiche di Fap, minimizzando l'impatto estetico delle fughe.

È TonosuTono di Fap, l'innovativa linea di stuccature di colore coordinato, in grado di esaltare la bellezza delle ceramiche, la soluzione ideale per tutti i tipi di posa, a giunto unito o con fuga. Un'articolata gamma di esclusive cromie da utilizzare anche unitamente alla nuova materia glitter, per fare brillare di luce ogni più piccolo dettaglio.

**TonosuTono è un prodotto "made in Italy" di grande qualità, i cui requisiti tecnici rispettano le più severe normative internazionali in materia.**

It artfully sneaks in. It tones in with harmony. It discreetly attracts attention. It has a clear objective: to enhance Fap ceramic tiles minimising the aesthetic impact of the joints. This is TonosuTono by Fap, the innovative line of colour coordinated grout that enhances the beauty of ceramic tiles; the ideal solution for all types of laying compositions, with joints or closed joints. A wide range of exclusive colours to be used also in combination with the new material called glitter, to add a brilliant touch of light even to the smallest detail. TonosuTono is a top quality "made in Italy" product with technical characteristics that comply with the strictest international standards in this sector. / Sie schleicht sich ganz geschickt in Ihr Bad ein. Sie stimmt sich harmonisch auf Ihre Fliesen ab. Sie stellt sich ganz zurückhaltend zur Schau. Und dabei hat sie ein genaues Ziel: Sie will der Keramik von Fap zur Geltung verhelfen, indem sie die Fugen weniger ins Auge fallen lässt. Das ist TonosuTono von Fap, eine Fugenmasse, die farblich auf die Fliesen abgestimmt ist und so die Schönheit der Fliesen betont. Die ideale Lösung für alle Verlegungsarten, fugenlos und mit Fugen. Ein reiches Sortiment an exklusiven Farbtönen ist erhältlich, die auch zusammen mit dem neuen Material glitter verwendet werden können, um jedes kleine Detail erstrahlen zu lassen. TonosuTono ist ein hochwertiges, italienisches Erzeugnis, dessen technische Eigenschaften die strengsten, einschlägigen internationalen Standards berücksichtigen. / Elle se glisse avec adresse. Elle s'assortit avec harmonie. Elle a une présence discrète. Et son objectif est bien précis: rehausser au maximum les carreaux Fap en limitant l'impact esthétique des joints. Il s'agit de TonosuTono de Fap, l'extraordinaire ligne de mortiers de couleur assortie, en mesure de faire ressortir la beauté des carreaux; la solution idéale pour tous les types de pose, à joints fermés ou à joints ouverts. Une large gamme de couleurs exclusives à utiliser aussi avec le nouveau matériau glitter, pour faire briller de mille feux tous les petits détails. TonosuTono est un produit de première qualité Made in Italy, dont les propriétés techniques respectent les plus strictes normes internationales du secteur. / Se insinúa con habilidad. Se combina con armonía. Se deja ver con discreción. Y con un objetivo preciso: valorizar de la mejor manera las cerámicas, minimizando el impacto estético de las juntas. Es TonosuTono de Fap, la innovadora línea de materiales de rejuntado de color combinado, capaz de resaltar la belleza de las cerámicas; la solución ideal para todo tipo de colocaciones, ya sea con junta o de junta unida. Una articulada gama de exclusivas tonalidades de color que también puede utilizarse con la nueva materia glitter, para hacer brillar de luz cada mínimo detalle. TonosuTono es un producto "made in Italy" de gran calidad, cuyos requisitos técnicos cumplen las más severas normativas internacionales en la materia. / Легкая, гармоничная, деликатная. Новая затирка выделяет качество и эстетические достоинства керамики Fap, сводя к минимуму оптический эффект швов. Новейшая линия затирок координированных цветов TonosuTono производства компании Fap подчеркивает красоту керамики и отлично подходит для любого типа укладки как встык, так и с межплиточным швом. В добавление к обширной гамме эксклюзивных цветов новый материал glitter наполняет светом и блеском каждую мельчайшую деталь покрытия. Итальянское высококачественное изделие TonosuTono "made in Italy" отличается техническими характеристиками в соответствии с самыми строгими международными стандартами.

01 BIANCO



02 GESSO



03 BEIGE



04 CREMA



05 ROSA



07 CIPRIA



08 BLU



09 AZZURRO



10 GRIGIO



11 ANTRACITE



12 NERO



13 VERDE



14 MARRONE



15 MAGNOLIA



16 TABACCO



17 CELESTE



18 ROSSO



**una nuova tonalità completa la gamma >>**

a new tone to complete the range / ein neuer Farbton vervollständigt das Sortiment / la gamme accueille une nouvelle couleur / una nueva tonalidad completa la gama / новый оттенок дополняет гамму цветов.

19 BOSCO



**glitter**, l'innovativa polvere di luce della linea TonosuTono di Fap, mescolata ad ogni colore ne esalta la bellezza rendendo davvero affascinante ed unico l'effetto cromatico.

**glitter**, the innovative glittery powder part of the TonosuTono line by Fap, which mixed to any colour enhances its beauty creating a unique and alluring chromatic effect. / **glitter**, der innovative Lichtstaub der Linie TonosuTono von Fap, kann mit jedem Farbton gemischt werden und erzeugt faszinierende und einzigartige Farbwirkungen. / **glitter**, l'incroyable poudre de lumière de la ligne TonosuTono de Fap, se mêle à toutes les couleurs pour exalter leur beauté et créer un effet chromatique vraiment charmant et unique. / **glitter**, el innovador polvo de luz de la línea TonosuTono de Fap, resalta la belleza de cada color, al ser mezclados, dando lugar a un efecto cromático verdaderamente fascinante y único. / Новый тончайший порошок **glitter** линии TonosuTono компании Fap можно перемешивать с любым цветом затирки, подчеркивая ее красоту и придавая ей изысканность и хроматическую уникальность.





# Informazioni utili

Useful information. / Nützliche Informationen. / Informations utiles. / Información útil. / Полезная информация.

## Rivestimenti in pasta bianca

White body wall tiles. / Weißscherbiger Wandfliesen. / Revêtements en pâte blanche. / Revestimientos en pasta blanca. / Облицовочная плитка из белой глины

CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL SPECIFICATIONS	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	NORME STANDARDS NORMEN NORMES NORMAS НОРМЫ	VALORE PRESCRITTO VALUES REQUIRED NORMVORGABE VALEUR PRESCRIPTE VALOR PRESCRITO ЗАДАННОЕ ЗНАЧЕНИЕ EN 14411 - ISO 13006 BIII (GL)	VALORE MEDIO FAP • AVERAGE FAP RATING DURCHSCHNITTSWERT FAP VALEUR MOYENNE FAP VALOR MEDIO FAP СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ FAP BIII (GL)
Lunghezza e larghezza Spessore Ortogonalità Rettilinearità degli spigoli Planarità Aspetto della superficie % senza difetti nel lotto di prova	Lenght and width Thickness Wedging Straightness of the edges Flatness Quality of the surface Faultless % within the sample lot	Seitenlänge Stärke Rechtwinkligkeit Kantengeradheit Ebenfähigkeit Oberflächenqualität % an fehlerfreien Fliesen im Prüfbett	Dimensions des côtés Epaisseur Orthogonalité Equerrage des angles Planéité Qualité de la surface % sans défauts dans le lot d'essai	Largo y ancho Espesor Ortogonalidad Rectilinealidad de las aristas Planicidad Aspecto de la superficie % sin defectos en el lote de prueba	Длина и ширина Толщина Ортогональность Прямолинейность углов Плоскостность Вид поверхности % без брака в пробной партии	EN ISO 10545-2	± 0,5% ± 5% ± 0,6% ± 0,5% ± 0,5% ≥ 95%	± 0,3% ± 5% ± 0,3% ± 0,3% ± 0,3% ≥ 95%
Assorbimento d'acqua Valore medio %	Water absorption Average value %	Wasseraufnahme Durchschnittswert %	Absorption d'eau Valeur moyenne %	Absorción de agua Valor medio %	Водопоглощение Среднее значение %	EN ISO 10545-3	> 10%	Conforme - In accordance - Erfüllt Conforme - Соответствует
Resistenza alla flessione Carico di rottura in N Carico di rottura in N/mm <sup>2</sup>	Bending strength Breaking force in N Breaking force in N/mm <sup>2</sup>	Biegefestigkeit Bruchlast in N Bruchlast in N/mm <sup>2</sup>	Résistance à la flexion Charge de rupture en N Charge de rupture en N/mm <sup>2</sup>	Resistencia a la flexión Carga de rotura en N Carga de rotura en N/mm <sup>2</sup>	Прочность при изгибе Разрушающая нагрузка в N Разрушающая нагрузка в N/mm <sup>2</sup>	EN ISO 10545-4	≥ 600 ≥ 15	Conforme - In accordance Erfüllt - Conforme Соответствует
Resistenza agli sbalzi termici	Thermal shock resistance	Temperaturwechselbeständigkeit	Résistance aux écarts de température	Resistencia a los choques térmicos	Стойкость к перепадам температуры	EN ISO 10545-9	Metodo di prova disponibile Test method available Verfügbare Prüfmethode Méthode d'essai disponible Método de prueba disponible Доступный метод испытания	Conforme - In accordance Erfüllt - Conforme Соответствует
Resistenza al cavillo	Crazing resistance	Haarriß-Beständigkeit	Résistance aux craquelures	Resistencia al cuarteado	Сопrotivляемость образованию кракелюров	EN ISO 10545-11	Richiesta - Requested Gefordert - Exigée - Solicitud Требуемое значение	Conforme - In accordance - Erfüllt Conforme - Соответствует
Resistenza ai prodotti chimici	Chemical resistance	Chemikalienfestigkeit	Résistance aux produits chimiques	Resistencia a los productos químicos	Сопrotivляемость воздействию химических веществ	EN ISO 10545-13	GB MIN	Conforme - In accordance - Erfüllt Conforme - Соответствует
Resistenza alle macchie	Stain resistance	Bständigkeit gegen Fleckenbildung	Résistance aux taches	Resistencia a las manchas	Стойкость к загрязнению	EN ISO 10545-14	≥ Classe 3 - Class 3 Klasse 3 - Classe 3 - Класс 3	Classe 5 - Class 5 - Klasse 5 Classe 5 - Класс 5

## Pavimenti in gres porcellanato.

Porcelain floor tiles. / Bodenfliesen Feinsteinzeug. / Sols gres cerame. / Pavimentos en gres porcelánico. / Напольная плитка из керамогранита.

CARATTERISTICHE TECNICHE	TECHNICAL SPECIFICATIONS	TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN	CARACTERISTIQUES TECHNIQUES	CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	NORME STANDARDS NORMEN NORMES NORMAS НОРМЫ	VALORE PRESCRITTO VALUES REQUIRED NORMVORGABE VALEUR PRESCRIPTE VALOR PRESCRITO ЗАДАННОЕ ЗНАЧЕНИЕ EN 14411 - ISO 13006 BIa (GL)	VALORE MEDIO FAP • AVERAGE FAP RATING DURCHSCHNITTSWERT FAP VALEUR MOYENNE FAP VALOR MEDIO FAP СРЕДНЕЕ ЗНАЧЕНИЕ FAP BIa (GL)
Lunghezza e larghezza Spessore Ortogonalità Rettilinearità degli spigoli Planarità Aspetto della superficie % senza difetti nel lotto di prova	Lenght and width Thickness Wedging Straightness of the edges Flatness Quality of the surface Faultless % within the sample lot	Seitenlänge Stärke Rechtwinkligkeit Kantengeradheit Ebenfähigkeit Oberflächenqualität % an fehlerfreien Fliesen im Prüfbett	Dimensions des côtés Epaisseur Orthogonalité Equerrage des angles Planéité Qualité de la surface % sans défauts dans le lot d'essai	Largo y ancho Espesor Ortogonalidad Rectilinealidad de las aristas Planicidad Aspecto de la superficie % sin defectos en el lote de prueba	Длина и ширина Толщина Ортогональность Прямолинейность углов Плоскостность Вид поверхности % без брака в пробной партии	EN ISO 10545-2	± 0,5% ± 5% ± 0,6% ± 0,5% ± 0,5% ≥ 95%	± 0,3% ± 5% ± 0,3% ± 0,3% ± 0,3% ≥ 95%
Assorbimento d'acqua Valore medio %	Water absorption Average value %	Wasseraufnahme Durchschnittswert %	Absorption d'eau Valeur moyenne %	Absorción de agua Valor medio %	Водопоглощение Среднее значение %	EN ISO 10545-3	≤ 0,5%	Conforme - In accordance - Erfüllt Conforme - Соответствует
Resistenza alla flessione Carico di rottura in N Carico di rottura in N/mm <sup>2</sup>	Bending strength Breaking force in N Breaking force in N/mm <sup>2</sup>	Biegefestigkeit Bruchlast in N Bruchlast in N/mm <sup>2</sup>	Résistance à la flexion Charge de rupture en N Charge de rupture en N/mm <sup>2</sup>	Resistencia a la flexión Carga de rotura en N Carga de rotura en N/mm <sup>2</sup>	Прочность при изгибе Разрушающая нагрузка в N Разрушающая нагрузка в N/mm <sup>2</sup>	EN ISO 10545-4	≥ 1300 ≥ 35	Conforme - In accordance - Erfüllt Conforme - Соответствует
PEI	PEI	PEI	PEI	PEI	PEI	EN ISO 10545-7 PEI	Ripartire la classe Indicate the class Klassenangabe gefordert Indiquer la classe Indicar la clase Указать класс	MissFap Mare, Futura Caffè, Sorgenti Marrone: PEI III MissFap Alba, Futura Argilla, Sorgenti Grigio, Sorgenti Avana: PEI IV MissFap Deserto, Sorgenti Bianco, Sorgenti Beige: PEI V
Resistenza agli sbalzi termici	Thermal shock resistance	Temperaturwechselbeständigkeit	Résistance aux écarts de température	Resistencia a los choques térmicos	Стойкость к перепадам температуры	EN ISO 10545-9	Metodo di prova disponibile Test method available Verfügbare Prüfmethode Méthode d'essai disponible Método de prueba disponible Доступный метод испытания	Conforme - In accordance Erfüllt - Conforme Соответствует
Resistenza al gelo	Frost resistance	Frostbeständigkeit	Résistance au gel	Resistencia al hielo	Морозостойчивость	EN ISO 10545-12	Richiesta - Requested Gefordert - Exigée - Solicitud Требуемое значение	Conforme - In accordance Erfüllt - Conforme Соответствует
Resistenza ai prodotti chimici	Chemical resistance	Chemikalienfestigkeit	Résistance aux produits chimiques	Resistencia a los productos químicos	Сопrotivляемость воздействию химических веществ	EN ISO 10545-13	GB MIN	Conforme - In accordance - Erfüllt Conforme - Соответствует
Resistenza alle macchie	Stain resistance	Bständigkeit gegen Fleckenbildung	Résistance aux taches	Resistencia a las manchas	Стойкость к загрязнению	EN ISO 10545-14	≥ Classe 3 - Class 3 Klasse 3 - Classe 3 - Класс 3	Classe 5 - Class 5 - Klasse 5 Classe 5 - Класс 5

## Misure, pesi ed imballi

Size, weight and packaging - Masse, Gewicht und Verpackung - Format, poids conditionnement - Medidas, pesos y embalajes - Размеры, вес и упаковка.

### Rivestimenti 30,5x91,5 Rettificati e Pavimenti coordinati.

30,5x91,5 Size Rectified Wall Coverings and Coordinated Floorings. / Wandfliesen 30,5x91,5 geschliffen und darauf abgestimmte Bodenbeläge. / Carreaux de mur rectifiés 30,5x91,5 et Carreaux de sol assortis. / Revestimientos Rectificados 30,5x91,5 y Pavimentos coordinados. / Ректифицированная настенная плитка 30,5x91,5 и напольная плитка в комплекте.

	FORMATO IN CM E POLLICI SIZE IN CM AND INCHES FORMAT IN CM UND ZOLL FORMAT EN CM ET POUÇES FORMATO EN CM Y PULGADAS ФОРМАТ В СМ И ДЮЙМА	SPESORE IN MM THICKNESS MM STÄRKE MM ÉPAISSEUR EN MM ESPESOR EN MM ТОЛЩИНА В ММ	PZ/SCATOLA PIECES/BOX STÜCK/KARTON PIÈCES/BÔITE PIEZAS/CAJA ШТ. В КОРОБКЕ	MQ/SCATOLA MQ/BOX MQ/KARTON MQ/BÔITE MQ/CAJA КВ.М В КОРОБКЕ	ML/SCATOLA ML/BOX ML/KARTON ML/BÔITE ML/CAJA ПОГОННЫХ МЕТРОВ В КОРОБКЕ	KG/SCATOLA KG/BOX KG/KARTON KG/BÔITE KG/CAJA КГ В КОРОБКЕ	SCATOLA/PALLET BOX/PALLET KARTON/PALLET BÔITE/PALLET CAJA/PALET КОРОБОК В ПОДДОНЕ
Rivestimento	30,5x91,5 RT 12"x36"	5,5	8	2,20	-	24,40	20
Pavimento	30,5x30,5 RT 12"x12"	8	13	1,20	-	20,70	48
Pavimento	15x90 RT 6"x35,43"	10	9	1,215	-	27,50	36
Mosaico	30,5x30,5 12"x12"	5,5	6	0,55	-	6,00	-
Spigolo	0,5X30,5 RT 0,19"x12"	-	10	-	-	1,00	-
Angolo esterno Spigolo	0,5X0,5 0,19"x0,19"	-	4	-	-	0,01	-
Lavagna Inserto	30,5X91,5 RT 12"x36"	-	2	-	-	6,10	-
Macramè inserto	30,5X91,5 RT 12"x36"	-	2	-	-	6,10	-
Macramè listello	6,5X30,5 RT 2,55"x12"	-	5	-	-	1,35	-
Mimosa Inserto	30,5X91,5 RT 12"x36"	-	2	-	-	6,10	-
Mimosa listello	8X30,5 RT 3,14"x12"	-	5	-	-	1,35	-
Papageno inserto mix 2	61X91,5 RT 24"x36"	-	1 mix	-	-	6,10	-
Papageno listello mix 3	8X91,5 RT 3,14"x36"	-	2 mix	-	-	2,70	-
Segno Inserto	30,5X91,5 RT 12"x36"	-	2	-	-	6,10	-
Segno listello	8X30,5 RT 3,14"x12"	-	5	-	-	1,35	-
Tela Inserto	30,5X91,5 R 12"x36"	-	2	-	-	6,10	-
Tela listello	6,5X30,5 RT 2,55"x12"	-	5	-	-	1,35	-

### Fap + Accessori per bagno in ceramica.

Bathroom accessories in ceramics. / Accessoires de la salle de bains en céramique. / Accesorios para el baño en cerámica. / Badzubehör in Keramik. / КЕРАМИЧЕСКИЕ АКСЕССУАРЫ ДЛЯ ВАННОЙ КОМНАТЫ.

FAP +	FORMATO IN CM E POLLICI SIZE IN CM AND INCHES FORMAT IN CM UND ZOLL FORMAT EN CM ET POUÇES FORMATO EN CM Y PULGADAS ФОРМАТ В СМ И ДЮЙМА	SPESORE IN MM THICKNESS MM STÄRKE MM ÉPAISSEUR EN MM ESPESOR EN MM ТОЛЩИНА В ММ	PZ/SCATOLA PIECES/BOX STÜCK/KARTON PIÈCES/BÔITE PIEZAS/CAJA ШТ. В КОРОБКЕ	MQ/SCATOLA MQ/BOX MQ/KARTON MQ/BÔITE MQ/CAJA КВ.М В КОРОБКЕ	ML/SCATOLA ML/BOX ML/KARTON ML/BÔITE ML/CAJA ПОГОННЫХ МЕТРОВ В КОРОБКЕ	KG/SCATOLA KG/BOX KG/KARTON KG/BÔITE KG/CAJA КГ В КОРОБКЕ	SCATOLA/PALLET BOX/PALLET KARTON/PALLET BÔITE/PALLET CAJA/PALET КОРОБОК В ПОДДОНЕ
Mensola	91x4x12 35,8"x1,6"x4,7"	-	1	-	-	3,50	-
Mensola cubo	30,5x30,5x12 12"x12"x4,7"	-	1	-	-	3,00	-
Modulo cubo	30,5X30,5x22 12"x12"x8,7"	-	1	-	-	4,00	-
Set accessori	-	-	1	-	-	1,00	-
Mensola Desiderio	60x4x12 23,6"x1,6"x4,7"	-	1	-	-	3,00	-
Mensola Macramè	60x4x12 23,6"x1,6"x4,7"	-	1	-	-	3,00	-
Mensola 60	60x4x12 23,6"x1,6"x4,7"	-	1	-	-	3,00	-
Mensola Mimosa	60x4x12 23,6"x1,6"x4,7"	-	1	-	-	3,00	-
Mensola Papageno	60x4x12 23,6"x1,6"x4,7"	-	1	-	-	3,00	-
Mensola Sofà	60x4x12 23,6"x1,6"x4,7"	-	1	-	-	3,00	-

- Valore medio dei test condotti negli ultimi 24 mesi.  
Average rating of tests conducted during the last 24 months.  
Durchschnittswert der in den letzten 24 Monaten durchgeführten Tests.  
Valeur moyenne des essais menés au cours des 24 derniers mois.  
Valor medio de las pruebas llevadas a cabo en los últimos 24 meses.  
Среднее значение испытаний, проведенных в течение последних 24 месяцев.

## TonosuTono stucature coordinate Fap.

Fap co-ordinated grout joints. / Koordinierte Fugenmassen Fap. / Joints coordonnés Fap. / Material de relleno coordinado Fap. / координированное оштукатуривание Fap.

## Abbinamento piastrelle/stucco.

Tile/grout combinations. / Zusammenstellung Fliesen/Fugenmasse. / Carreaux / mortier assorti. / Combinación azulejos / material de relleno. / Сочетание плитка / штукатурка.

	STUCCO ABBINATO. COMBINED GROUT. / DAZUPASSENDE FUGENMASSE. MORTIER ASSORTI. / MATERIAL DE REJUNTADO. / СОЧЕТАЕМОЙ ШТУКАТУРКИ.
MissFap Alba	TonosuTono 01 Bianco
MissFap Deserto	TonosuTono 02 Gesso
MissFap Mare	TonosuTono 08 Blu
MissFap Acqua Mosaico	TonosuTono 09 Azzurro
MissFap Alba Mosaico	TonosuTono 01 Bianco
MissFap Argilla Mosaico	TonosuTono 01 Bianco
MissFap Deserto Mosaico	TonosuTono 02 Gesso
MissFap Mare Mosaico	TonosuTono 08 Blu
MissFap Nuvola Mosaico	TonosuTono 01 Bianco
MissFap Sabbia Mosaico	TonosuTono 02 Gesso
MissFap Terra Mosaico	TonosuTono 11 Antracite
MissFap Camelia Deserto Mosaico	TonosuTono 02 Gesso
MissFap Camelia Nuvola Mosaico	TonosuTono 01 Bianco
MissFap Camelia Terra Mosaico	TonosuTono 11 Antracite
MissFap Lavagna Inserto	TonosuTono 11 Antracite
MissFap Macramè Alba Inserto	TonosuTono 01 Bianco
MissFap Macramè Nuvola Inserto	TonosuTono 01 Bianco
MissFap Mimosa Argilla Inserto	TonosuTono 01 Bianco
MissFap Mimosa Deserto Inserto	TonosuTono 02 Gesso
MissFap Mimosa Mare Inserto	TonosuTono 08 Blu
MissFap Papageno Inserto Mix 2	TonosuTono 01 Bianco
MissFap Segno Acqua Mare Inserto	TonosuTono 08 Blu
MissFap Segno Alba Inserto	TonosuTono 01 Bianco
MissFap Segno Argilla Terra Inserto	TonosuTono 11 Antracite
MissFap Segno Deserto Sabbia Inserto	TonosuTono 02 Gesso
MissFap Tela Acqua Inserto	TonosuTono 09 Azzurro
MissFap Tela Argilla Inserto	TonosuTono 01 Bianco
MissFap Tela Nuvola Inserto	TonosuTono 01 Bianco
MissFap Tela Sabbia Inserto	TonosuTono 02 Gesso

## Pesi e imballi.

Weights and packaging. / Gewicht und Verpackungen. / Poids et emballages. / Peso y embalaje. / Вес и упаковка.

	FORMATO IN CM E POLLICI SIZE IN CM AND INCHES FORMAT IN CM UND ZOLL FORMAT EN CM ET POUÇES FORMATO EN CM Y PULGADAS ФОРМАТ В СМ И ДЮЙМА	SPESSORE IN MM THICKNESS MM STÄRKE MM ÉPAISSEUR EN MM ESPESOR EN MM ТОЛЩИНА В ММ	PZ/SCATOLA PIECES/BOX STÜCK/KARTON PIÈCES/BÔTE PIEZAS/CAJA ШТ. В КОРОБКЕ	MQ/SCATOLA MQ/BOX MQ/KARTON MQ/BÔTE MQ/CAJA КВ.М В КОРОБКЕ	ML/SCATOLA ML/BOX ML/KARTON ML/BÔTE ML/CAJA ПОГОННЫХ МЕТРОВ В КОРОБКЕ	KG/SCATOLA KG/BOX KG/KARTON KG/BÔTE KG/CAJA КГ В КОРОБКЕ	SCATOLA/PALLET BOX/PALLET KARTON/PALLET BÔTE/PALLET CAJA/PALET КОРОБОК В ПОДДОНЕ
TonosuTono	-	-	-	-	-	5,00	96
TonosuTono Glitter	-	-	-	-	-	0,20	-

## Tabella consumi.

Usage table. / Verbrauchstabelle. / Tableau de consommation. / Tabla de consumos. / Таблица потребления.

FORMATO PIASTRELLA IN CMXCM FORMAT CARREAU EN CMXCM FLIESENFORMAT IN CMXCM FORMATO AZULEJO EN CMXCM РАЗМЕР ПЛИТКИ СМ X СМ	LARGHEZZA FUGA (MM) WIDTH OF GAP (MM) / LARGEUR JOINT (MM) / FUGENBREITE (MM) ANCHURA JUNTA (MM) / ШИРИНА ШВА (MM)	KG/MQ KG/M <sup>2</sup> / KG/M <sup>2</sup> KG/M <sup>2</sup> / KG/M <sup>2</sup> / КГ/КВ.М
15x90	0-2 0-3	0,28
45x90	0-2 0-3	0,13
Mosaico 2x2 / 2x2 mosaic / Mosaïque 2x2 / Mosaico 2x2 / Мозаика 2x2	0-2	1,20
20x20	0-2	0,30
15x56	0-2	0,25
25x45	0-2	0,22
30,5x30,5	0-2	0,24
30,5x56	0-2	0,20
30,5x91,5	0-2	0,17
45x45	0-2 0-3	0,18
60x60	0-2 0-3	0,15

Gli abbinamenti fra colore della piastrella e colore dello stucco sono studiati per realizzare bagni identici a quelli rappresentati nelle immagini del catalogo. Per ottenere il miglior risultato estetico non sempre il colore della piastrella coincide con il colore dello stucco che Fap ceramiche consiglia. Sugeriamo di stuccare gli inserti con lo stesso stucco utilizzato per il resto del bagno.

The combinations between the colour of the tile and the colour of the grout have been studied to create bathrooms identical to those portrayed in the catalogue's pictures. For the best visual result the colour of the tile should not always coincide with the colour of grout that Fap Ceramiche recommends. We suggest that you grout the inserts with the same grout used for the rest of the bathroom.

Die Kombinationen zwischen der Farbe der Fliesen und der Farbe der Fugenmasse wurden dafür studiert, Badezimmer zu gestalten, die haargenau den in den Bildern des Katalogs dargestellten entsprechen. Um das beste ästhetische Ergebnis zu erzielen, muss die Farbe der Fliesen nicht immer unbedingt mit der von Fap Ceramiche empfohlenen Fugenmassenfarbe übereinstimmen. Wir empfehlen, die Einsätze mit der für das restliche Badezimmer verwendeten Fugenmasse zu verfugen.

Les assortiments entre la couleur du carreau et la couleur du mortier sont étudiés pour réaliser des salles de bains identiques à celles représentées sur les images du catalogue. Afin d'obtenir le meilleur résultat esthétique, étant donné que la couleur du carreau ne coïncide pas toujours avec celle du mortier que Fap Ceramiche recommande, nous conseillons de mastiquer les insertions avec le même mortier utilisé pour le reste de la salle de bains.

Las combinaciones entre el color del azulejo y el color del material de rejuntado han sido estudiadas para realizar baños idénticos a los representados en las imágenes del catálogo. A fin de obtener el mejor resultado estético, el color del azulejo no siempre coincide con el color del material de rejuntado aconsejado por Fap Ceramiche. Aconsejamos rellenar las juntas de los insertos con el mismo material de rejuntado utilizado para el resto del baño.

Сочетания цвета плитки с цветом штукатурки были изучены, чтобы создать ванные комнаты, идентичные тем, что представлены в изображениях каталога. Для получения наилучшего эстетического результата не всегда цвет плитки совпадает с цветом штукатурки, которую рекомендует компания Fap ceramiche.

Советуем оштукатуривать вставки той же штукатуркой, которая применялась для ванной.

I colori e le caratteristiche estetiche dei materiali illustrati nel presente catalogo sono da ritenersi puramente indicativi.

Colours and optical features of the materials illustrated in this catalogue are to be regarded as mere indications.

Die Farben und die ästhetischen Eigenschaften der in diesem Katalog abgebildeten Produkte sind als reine Richtwerte zu betrachten.

Les coloris et les caractéristiques esthétiques des références illustrées dans le catalogue sont donnés à titre purement indicatif.

Los colores y las características ópticas de los materiales ilustrados en este catalogo deben ser mirados como indicaciones meras.

Цвета и эстетические характеристики описанных в настоящем каталоге материалов являются только ориентировочными.

Fap ceramiche si riserva di apportare modifiche e/o eliminare senza preavviso i prodotti declinando ogni responsabilità per danni diretti o indiretti derivanti da eventuali modifiche.

Fap ceramiche can change the indicated products without notice declining any responsibility for direct or in direct damage that depend on these changes.

Fap ceramiche se réserve le droit de modifier sans préavis les produits indiqués et décline toute responsabilité pour dommages directs ou indirects dus à éventuelles modifications.

Fap Ceramiche se reserva la facultad de modificar los productos sin preaviso, declinando cualquier responsabilidad por daños directos o indirectos que dependan de estos cambios.

Fap ceramiche kann die genannten Produkten ändern ohne Voranmeldung und lehnt dabei jegliche Verantwortung für die davon abhängenden direkten oder indirekten Schäden ab.

Компания "Fap ceramiche" сохраняет за собой право на внесение изменений в продукцию без предварительного уведомления, снимая с себя всякую ответственность за связанный с этими изменениями прямой или непрямо́й ущерб.



